

Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

Letras y Encajes

DIRECTORAS:

TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ
MARIA JARAMILLO DE SIMON

CUERPO DE REDACCION:

ANGELA VILLA DE TORO — ALICIA M.
DE ECHAVARRIA — TULIA RESTREPO G.

ADMINISTRADORA: MARIA JARAMILLO DE SIMON

Administración: Carrera Bélgica, Nro. 48-51. — Teléfono 10-79.

AÑO X — Nro. 129 — MEDELLIN, COLOMBIA — ABRIL DE 1937

Pie plano como causa de neurastenia Interesante conferencia dictada por el Dr. Norris Smythe

Concepto del Dr. Alonso Restrepo Moreno sobre el presente trabajo:

Dice Gustavo Le Bon, con sobrada razón, que "los efectos son los logaritmos de las causas". La débil llama de una cerilla incendió palacios y ciudades y en el campo médico hemos de lamentar que con frecuencia excesiva olvidemos aqúeste hecho incontrastable; "la espina irritativa" muchas veces a duras penas encontrada y productora de trastornos terribles. Norris, este excelente colega y amigo inglés que honra al cuerpo médico y a la sociedad con su competencia profesional, su conducta irreprochable y su colombianismo, índice de una alta cultura, nos demuestra ahora cómo una deformación demasiado frecuente y olvidada puede ser la causa de numerosos casos de neurastenia en nuestro medio y muy especialmente en nuestras mujeres, estado que convierte la vida del paciente en un tormento y la del hogar en un infierno, que siempre el debilitado nervioso fue de pésimo carácter. . . . y luego, —un apunte más— en nuestra época ahíta de "civilización" y ayuna de "cultura efectiva", precisa que de vez en vez, siquiera,

la vanguardia de los cultivadores del espíritu hagan volver las miradas de la multitud hacia la necesidad de velar por el individuo, por la personalidad armónica, que cada día pierde de su fuerza, de su prestigio y de su misma eficiencia social por obra y gracia del mecanismo a que la van condenando métodos filosóficos, doctrinas políticas, y sistemas administrativos.

Alonso Restrepo Moreno

Hace algunos años se reunieron en París tres distinguidos médicos los que voy a citar por orden alfabético para evitarme una difícilísima clasificación: Danjou, Forns y Tolosa Latour. Este triunvirato ilustre constituido por los médicos citados, se ocupaba de discurrir sobre un tema grandemente sugestivo: "La Salud y la Belleza de la Mujer y del Hombre, conseguida por medio de la educación física integral".

A medida que se desarrollaban los temas, se dijeron cosas interesantísimas relacionadas con la vergonzosa profesión que vengo ejerciendo. He dicho vergonzosa porque soy higienista, y, según Dan-

jou, la higiene es la vergüenza de la sociedad. El negro salvaje que trepa con agilidad simiesca por las ramas de un árbol, cruza los grandes ríos a nado, camina 80 kilómetros sin fatigarse y se muere de viejo, sin haber expectorado siquiera una vez en su vida, no conoce la higiene, ni falta que le hace; no ha sido alumno de ningún gimnasio. El hombre desnaturalizado por una cultura, que no es integral, necesita, para hacer lo que espontáneamente hace cualquier salvaje, una prolija preparación, un entrenamiento sucesivo. Tiene que aprender lo que olvidó durante siglos, y la gimnasia sueca, los ejercicios respiratorios, el empleo de los agentes físicos como medicamentos con los nombres de Aero, Helio, Hidro y Cromoterapia, constituyen la penitencia que hacemos diariamente para expiar el pecado de la civilización, sin que logremos evitarnos el purgatorio de la enfermedad.

Mucho trabajo cuesta al proletariado el ganar para comer; pero más trabajo todavía emplean las clases acomodadas para digerir lo que han comido, y para sustraerse al artritismo, gota y obesidad, recurren al ejercicio brutal de los deportes.

Hablando de las fajas, los sombreros, los afeites y los postizos, se dijeron enormidades que no me atrevo a repetir. Danjou leyó una crónica del Dr. López de Rego titulada "Artículos de Tocador" y con tal motivo habló de la belleza natural y congénita de la mujer, del canon artístico que los griegos legaron a la Humanidad con su Venus y su Apolo, lamentando la degeneración de la raza y las morbosidades que nuestros artistas y literatos tradujeron fielmente,

creando un tipo de belleza falsa y convencional, esa mujer, a la que solamente sin H. puede llamarse Elena, resulta bonita y esbelta bajo el amontonamiento de ropas que constituyen su abrigo pero no puede dignamente vestir la túnica griega. Preferimos suponerla hermosa, pero no verla tal cual es. Aunque por incidencia se habló de arquitectura masculina, la belleza es única, y eso del "Bello Sexo" no es para los higienistas más que una galantería proverbial.

Separándose los hombres tanto y más que las mujeres de la ley natural, fuman y beben. Por eso son cada día más deformes, y, por consiguiente, más feos. Para conquistar el hombre su belleza primitiva, necesita un largo período de penitencia higiénica, con un terrible purgatorio de sus músculos; tiene que cultivar su cerebro y elevar su espíritu hacia Dios. Sólo así podrá regenerarse y caminar en línea recta a través de los siglos en dirección al tipo de belleza ideal; que únicamente puede realizarse, con tres elementos difíciles de reunir.

Yo, soy muy exigente tratándose de belleza masculina. Mi tipo va más allá del ideal del montón anónimo, y si Dios me ofreciera los elementos que yo quisiera para constituirlo, le pediría, el cerebro de un sabio, el cuerpo de un atleta y el corazón de un santo.

Les he hecho estas citas y reflexiones con el propósito bien marcado, de que centralicen Uds. todas sus fuerzas perceptivas hacia este punto central: Como la civilización nos ha apartado del camino natural de las cosas, si es en lo del alma, somos cada día más malos y torcidos; si es en lo físico, cada día

El regalo que Ud.
necesita lo con-
sigue en la



JOYERÍA PARÍS
JUNÍN 50-41 ~ TEL=9-1-7

“Innovación”

en Junín, contiguo a la

Joyería Paris, acaba de recibir

un bellissimo surtido de **regalos**

para el Día de la Madre.

más enclenques y deformados. Los artificios y las modas no se detienen en consideraciones higiénicas, no respetan ni el alma, ni el cuerpo, y la humanidad como un rebaño de ovejas forzosamente y sin poderse resistir, pasa toda por donde pasó una; es la moda, y hay que ir con ella. No importa el sacrificio, de cualquier orden que éste sea, no importa que no nos sintamos bien y confortables, está de moda, señores; eso basta.

Derrochan los jóvenes su sensibilidad ofrendando todas sus energías enervadoras en el ara de Venus, y se neurastenizan; hácese gruñón insoportable el viejo, que, durante su vida, luchó contra lo imposible, y acusa de incapaces a sus predecesores, a sus contemporáneos y a los que han de sucederle. No ve su propio fracaso, porque padece neurastenia senil.

No hay manera de conseguir que se diviertan y gocen los niños de 8 a 12 años jugando al aire libre con la pelota y el trompo, porque a fuerza de empaquetarlos en ropas constreñidas, llevarlos a cines y teatros, se han convertido en neurasténicos precoces.

Según las causas que la determinan, afecta la neurastenia formas distintas; por eso se habla de neurastenias cerebrales, medulares y viscerales; háblese también de formas tóxicas, determinadas por el abuso del café, tabaco y alcohol. Cualquiera que sea su causa, sea cualquiera el punto de la vasta red nerviosa en que la enfermedad inicie sus desórdenes sensitivos y motores, siempre hay una perturbación cerebral, que se traduce por sensaciones objetivas y subjetivas, es decir reales o aparentes. Tan neurasténico se puede ser a consecuencia de una lesión orgánica, co-

mo a causa de un trastorno funcional. La úlcera gástrica produce estreñimiento, inapetencia, vértigos, dolores y otra multitud de síntomas objetivos locales o generalizados. Si el sujeto descuida la curación de estas dolencias y se conforma con medicaciones sintomáticas, más o menos eficaces, acaba por extenuarse, cayendo en los horrores de la neurastenia consecutiva a lesiones orgánicas.

Veamos otro caso: Una señora, recluida en su casa, porque el salir a sus quehaceres le significa un esfuerzo sobrehumano. No puede ni siquiera ir a la iglesia vecina para oír la misa, si no es en su automóvil; ella tiene que privarse de uno de los dones más preciados, como es el caminar y no puede disfrutar de la vida dando largos paseos a pie; y tenemos que el domingo, cuando todos los de la casa salen para el campo, la pobre mamá o abuelita, allí se queda en su mecedora, sola y triste; y así vive continuamente preocupada y bajo impresiones morales deprimentes; su falta de ejercicio al aire libre y su vida sedentaria, le traen como consecuencia una dispepsia y sufre insomnios, atonía gástrica con deficiencias o excesos de secreción, flatulencias, espasmos pilóricos, palpitaciones, jaquecas y depauperación general, que le conduce forzosamente a neurastenizarse. Esta clase de enfermos es la que padece torturas subjetivas, fobias de todas clases, exaltaciones sensoriales, etc.

Son los más desgraciados de todos los enfermos. Las personas de su intimidad se cansan de soportar lo que llaman sus chifladuras, evitan su compañía, condenándolos a un perjudicial aislamiento. Van estos infelices peregrinando

de consultorio en consultorio. La mayoría de los médicos, no les hace caso. —Eso no es nada, procure usted distraerse. —No tiene usted lesión de ningún género; mucho ejercicio al aire libre, aliméntese bien, váyase usted al campo. Los atisban de bromuros y valerianatos, y concluyen diciendo con aire de suficiencia: Eso es nervioso, puramente nervioso. Pobres Neurasténicos! No tienen enfermedad determinada, y están profundamente enfermos, y así agotarán, con detrimento de su estómago, todos los maravillosos remedios que preconizan por la charlatanería, que sabe disfrazarse con el manto de la ciencia. De vez en cuando se hacen examinar para ratificar su falso optimismo. El corazón y los pulmones están sanos, el estómago indemne; nada de hígado, nada de intestinos. Continúe Ud. con los comprimidos de Veronal y las tabletas de Adalina; no deje Ud. las duchas frías. Eso es nervioso, puramente nervioso; por qué no hace Ud. un viajecito a la costa, y da largas caminadas por la orilla del mar? —Pero doctor, si no puedo ni caminar, por el amor de Dios; el más mínimo ejercicio me fatiga. —Nervios, señora, puros nervios. Y, sin embargo, el reloj, que ninguna pieza tiene rota, puede pararse por falta de cuerda; puede, aunque no se pare, adelantar o atrasar de tal manera, que en vez de máquina útil y reguladora de nuestro vivir, se convierta, por su perturbado funcionar, en máquina inútil y despreciable. Pobres Neurasténicos. En la sombra les acecha un peligro mayor, a mi juicio, que la muerte sobrevenida por embolia, por rotura de un aneurisma o por la perforación del estómago: el idiotismo, la psicosis circular, la

reclusión en los manicomios, esos impaces de la edad moderna.

Consideremos ahora cuál fue la causa de todos estos trastornos de abuelita o mamá: Ella, en el fondo tenía razón, no podía salir, porque el caminar era para ella un esfuerzo supremo y el placer de salir al campo, no compensaba en manera alguna los sufrimientos de sus pies al caminar; ella no podía derivar de ellos ninguna satisfacción. Muchas veces se había quedado ella de estos dolores, pero, de tanto quejarse, ya nadie le hacía caso; y así poco a poco fue quedando arrumbada y al margen de la vida con todo el cuadro de horrores que ya hemos descrito. A nadie se le ocurrió que mamá o abuelita estuviera de tal modo impedida, ni a nadie le cabía la idea de que los pies pudieran ser causa de neurastenia; y la pobre desconsolada e incomprendida no recibía otro consuelo a sus quejas que: Eso es nervioso, puramente nervioso. Pues, claro que era nervioso, un resultado de su autointoxicación debida a su vida sedentaria. Qué es lo que la llevó a esta vida sedentaria? *La imposibilidad de poder caminar con confort y placer.* ¿Por qué no podía caminar con confort y placer? *Porque le dolían los pies y las piernas y se cansaba muy pronto.* Pero entonces por qué le dolían los pies y las piernas y por qué se cansaba tan pronto, siendo que el caminar es una función natural y los pies y piernas los órganos de la locomoción? Muy sencillo, tan sencillo como dos y dos son cuatro: *Porque mamá o abuelita que ya está muy cerca de las cuarenta y cinco primaveras, también tuvo su mocedad, y desde ese tiempo ha venido calzándose en zapatos a la moda, constriñendo su*

pie cada vez más y más y como consecuencia también muy lógica de esto ha abolido casi por completo las saludables y naturales funciones de sus pies y los músculos que gobiernan y controlan la marcha, y finalmente por falta de uso se le ha desarrollado un pie plano; su pie plano, es causa de sus dolores e incapacidad para caminar; la falta de ejercicio y el no poder caminar, la recluyeron en su casa al perjudicial aislamiento, y este aislamiento y vida sedentaria le trajeron su autointoxicación, y este envenenamiento de todo su sistema, la neurastenia. Aconsejar a estos infelices la distracción, resulta ser tan sarcástico, como invitar a un sordo a que nos acompañe a oír un concierto. Sin embargo, ya ven Uds. cuán sencillo es poder dar a mamá o abuelita, un alivio a sus quejas y proporcionarle un medio de vida más feliz, a ella y a todos los que con ella viven. El haber notado la causa de su mal a tiempo, y habérselo hecho corregir, habría endulzado su vida por muchos años más; pero, nadie sabía nada de esto, y nadie nos había hablado así de nuestros pies hasta hoy. Ya ven Uds. qué fáciles y accesibles parecen todas las cosas, cuando están bien comprendidas; han visto Uds. cuán fácil hemos curado este caso de neurastenia; tal vez su éxito se debe, a su misma sencillez, porque no olviden que la sencillez de un tratamiento no arguye la escasez de recursos; pues fue también solamente con las siete notas del pentagrama que escribió Beethoven su inmortal Quinta Sinfonía.

Vimos que el dolor es causa de neurastenias, cuyos efectos están en relación directa con la intensidad y persistencia de la causa.

Disminuir la excitabilidad nerviosa, es absurda tarea; los nervios del neurasténico son débiles en su función y necesitan ser tonificados, *no deprimidos*; suprimir las impresiones, confinando al enfermo en el aislamiento eremítico de las casas de reposo, equivale a estimular su imaginación, buscando perjudiciales compensaciones a la falta del impresionante y tonificante vivir externo. El enfermo confinado, entra demasiado en sí mismo, reflexiona, sueña, se analiza y recuerda lo que acaso no le conviene recordar. Es la neurastenia una de las enfermedades que no debe ser curada sobre la marcha y de una manera rápida. Cómo se hace esto? Armonizando y simultaneando los agentes físicos y psíquicos, sin someter al enfermo a rigurosa disciplina, porque el neurasténico está en rebeldía consigo mismo. Dejándole vivir su vida, haciéndosela tan normal que la medicación se disfrace con orden de amistoso consejo, adueñándose de él, para enseñarle a ser dueño de sí mismo. No es preciso señalarle una dirección, basta con darle un apoyo; y, en este caso nuestro, de la mamá o abuelita, ese apoyo, se lo hemos dado en sus pies.

Siento que ya nuestro tiempo disponible se nos agota; me hubiera gustado mucho continuar con este interesantísimo tema, pero ya tenemos que despedirnos por hoy; es una lástima tener que dejar trunca esta lección de hoy, pero, como es tanto lo que hay que considerar al tratar del pie plano y sus complicaciones, me ha parecido mucho mejor dividirla para temas de varias conferencias antes que darle de una manera incompleta y corrida que sólo le restaría mucho valor educativo.



Un rostro atractivo con el uso de la
CREMA DIVINA
 Ninguna otra crema la iguala.

Anita Díaz-'Las Espigas de Ruth'-(Poesías)

(Quito-Ecuador. Editorial Chimborazo).

Anita Días, poetisa colombiana, injustamente desconocida por nuestro público, nos ha remitido un artístico ejemplar de sus poesías, con amable dedicatoria que agradecemos muchísimo.

La poesía de Anita es de una sencillez casta y lunar. Su inspiración ha revoloteado por mundos de todas las especies y ha sentido el palpar de los diminutos seres que se esconden en las rocas, en los árboles, en la estela de los astros y en los átomos impalpables de la luz que vivifica nuestro trópico. Ha sentido la fuga de los vuelos imposibles: "Me fugué de la noche, por robar a la luna su vestido de plata... y para hacer contraste, he cogido una rosa, una rosa escarlata, de aquellas que parecen corazones abiertos, y que sólo florecen en los blancos caminos del alba..."

NORMAS SOCIALES

Los pretextos suponen un afán de disculpa malogrado casi siempre por la realidad. De ahí deriva lo incorrecto que es urdir, vengan o no a cuento, pretextos para responder a faltas reiteradas. Y esto no es lo peor, sino la fama deplorable que se conquista.

Cuando no se desea concurrir a determinada fiesta o reunión, lo más aceptable es contestar en seguida que por obligaciones contraídas con anterioridad resulta imposible la asistencia, para no verse en el dilema de preparar a último momento una mentira verosímil.

Tiene un sentido transmigratorio de la vida que expresa en estos versos: "Y por eso yo tengo tan múltiples creencias... Creo en Dios, en Mahoma y en los ritos de Buda... Y en mis huertos internos las estrofas florecen, cual silvestres parásitas, de artificio desnudas..."—Con su imaginación vuela a los países de los cuentos azules: "Capullo de Luna, era el nombre bello, que en aquellas tierras de los crisantemos, se daba a la hija del Emperador; del gran soberano del celeste imperio, país de luciérnagas, corte de esplendor..."

Siente las labores del agro y canta al labrador: "El ha dejado en los surcos, la semilla buena y santa; por eso va alegre, camino de su cabaña, perfumada con naranjos, y sombreada por las guadas!". Sostenida y variada, la lira de Anita Díaz, ha dado al parnaso colombiano un manojo fresco de poesías, en su libro "Las Espigas de Ruth".

Ya puestos en el trance de no desairar rotundamente con una negativa, es preferible siempre apelar a un subterfugio que tenga visos de realidad y no revele tan palpablemente la falta de tacto, la escasa imaginación o el deseo evidente de aparentar un falso interés.

Toda persona que se precie de cumplidora, por más ocupaciones que recaigan sobre ella siempre ha de tener un momento libre para dedicarlo a contestar las cartas que reciba, ya que proceder a la inversa importaría sentar plaza de descortés, con el consiguiente menoscabo para su prestigio.



Refrigeradoras Westinghouse

Los últimos modelos recibidos tienen el mueble más bonito, moderno y sobrio; el interior de porcelana, fácil de limpiar; tienen un aparato llamado "vigilante" que desconecta la corriente cuando ocurre cualquier emergencia y lo reconecta cuando la emergencia ha pasado; funcionamiento completamente silencioso; luz interior automática, etc. etc.

Se venden además con 5 años de garantía y facilidad para pagarla por contados mensuales hasta de \$ 13.80. Por simple curiosidad conozca los últimos modelos.

Almacenes Westinghouse

Principal: Boyacá, teléf. 13-32.

Sucursal: Junín, teléf. 36-42.

EL CUENTO

— — — La Insolación

HORACIO QUIROGA

Con la muerte ha quedado impreso el sello definitivo en los labios del Poeta argentino. Ante esta revelación se produjo un estremecimiento de las inteligencias argentinas y suramericanas, educadas en la prosa autóctona del gran cuentista, que nadie habrá podido desconocer. Su fallecimiento señalado como la caída de la parábola a la Tierra, sedienta de materia, finaliza la obra imperecedera de un clásico del cuento americano que preparó el aplauso definitivo a las obras hermanas de Rómulo Gallegos y José Eustasio Rivera. En los abismos de la "vorágine" y en los terrores de las tempestades en la selva y entre la lucha de los hombres y las fieras, concibió las más perdurables de sus tragedias y modeló los más extraños cuentos. De su vida juvenil que derrochó en las noches bohemias de París, restan delicadas e impresionantes narraciones de genios enfermos y de vidas taradas por los vicios, que sólo agitan las almas de los lectores cotidianos y que ocultan el verdadero genio del cuento, resucitado en las tierras misionales de la Argentina.

Después de su literatura sobre el

Hombre y sus pequeñas y grandes obsesiones, creó su verdadera literatura; la otra: sobre los grandes secretos de un mundo salvaje. Los ríos caudalosos y trágicos del Paraguay y la Argentina, las selvas ricas y terribles de las tierras misionales, los pequeños y grandes monstruos de la selva inofensivos o mortíferos, que guardan los incontables lindes del bosque virgen, fueron sus grandiosos motivos literarios de la mejor época. A la Deriva, Anaconda, La Insolación y tantos otros, salieron de aquella cantera. Los grandes y pequeños motivos de sus narraciones se desarrollaron en una prosa hermosa y bruñida que tenía reflejos febriles y extraños como la obra poética de Poe.

En algunos de esos cuentos el gran maestro describe con una emoción humana los fenómenos de especies animales, ya explotadas por el hombre, ya perseguidas y esclavas de su poder. La rebelión de las abejas es una viva tragedia de esta clase en que el colmenar agitado se venga del hombre en la forma más cruel y dolorosa. En Anaconda es el desfile de los ofidios que perseguidos siempre por el hombre de la selva y amenazados constantemente por él buscan la venganza contra el



ALMACEN

"FOTO AGFA"

MEDELLIN

Carrera Junín - Tel. 13-98

Lleve sus rollos y películas al Almacén "AGFA", carrera Junín, donde mejor revelan y copian vistas.

gran enemigo. Y en él, más que la especie razona la naturaleza en el bello estilo de las innumerables serpientes tropicales.

Su obra de gusto salvaje y colorido tropical encierra la historia de la conquista brava y funesta de la maraña por los caucheros, los tagüeros, los aserradores y tantos otros que a lo largo del territorio americano abren los claros de una factoría o un puerto pajizo a la orilla de los torrentosos caudales.

La muerte cuya conmueve porque él era la emoción más profunda dentro de los creadores de la literatura americana, el más genial poeta de lo trágico y fantástico que guarda la humanidad de América.

En La Insolación verán los lectores una muestra de la más bella página antológica en que la pluma del cuentista aridece ante la presencia del paisaje que azota la sequedad y que se tiende como una sentencia de muerte, sobre los territorios tropicales, y sobre la cabeza alucinada de hombres y animales.

E. J.

Abril 14—37.

LA INSOLACION

El cachorro *Old* salió por la puerta y atravesó el patio con paso recto y perezoso. Se detuvo en la linde del pasto, estiró al monte, entrecerrando los ojos, la nariz vibrátil y se sentó tranquilo. Veía la monótona llanura del Chaco, con sus alternativas de campo y monte, monte y campo, sin más color que el crema del pasto y el negro del monte. Este cerraba el horizonte, a doscientos metros, por tres lados de la chacra. Hacia el Oeste el campo se ensanchaba y extendía en abra, pero que la ineludible línea sombría enmarcaba a lo lejos.

A esa hora temprana el confin, ofuscante de luz a mediodía, adquiría reposada nitidez. No había una nube ni un soplo de viento. Bajo la calma del cielo plateado, el campo emanaba tónica frescura, que traía al alma pensativa, ante la certeza



La Sra. Teresa S. de González presenta un saludo de LETRAS Y ENCAJES a los miembros de la familia Isaacs que nos visitaron con motivo del centenario del Poeta.

de otro día de seca, melancolías de mejor compensado trabajo.

Milk, el padre del cachorro, cruzó a su vez el patio y se sentó al lado de aquél, con perezoso quejido de bienestar. Permanecían inmóviles, pues aún no había moscas.

Old, que miraba hacía rato la vera del monte, observó:

—La mañana es fresca.

Milk siguió la mirada del cachorro y quedó con la vista fija, parpadeando distraído. Después de un momento dijo:

—En aquel árbol hay dos halcones.

Volieron la vista indiferente a un buey que pasaba, y continuaron mirando por costumbre las cosas.

Entre tanto el oriente comenzaba a empurpurarse en abanico y el horizonte había perdido ya su matinal precisión. *Milk* cruzó las patas delanteras y sintió leve dolor. Miró sus dedos sin moverse, decidiéndose por fin a olfatearlos. El día anterior se había sacado un pique, y en recuerdo de lo que había sufrido lamió extensamente el dedo enfermo.

—No podía caminar—exclamó, en conclusión.

Old no entendió a qué se refería. *Milk* agregó:

—Hay muchos piques.

Esta vez el cachorro comprendió. Y repuso por su cuenta, después de largo rato:

—Hay muchos piques.

Callaron de nuevo, convencidos.

El sol salió, y en el primer baño de luz las pavas del monte lanzaron al aire puro el tumultuoso trompeteo de su charanga. Los perros, dorados al sol oblicuo, entornaron los ojos, dulcificando su mollicie en beato pestañeo. Poco a poco la pareja aumentó con la llegada de los otros compañeros: *Dick*,

el taciturno preferido; *Prince*, cuyo labio superior, partido por un coatlí, dejaba ver dos dientes, e *Isondú*, de nombre indígena. Los cinco *fox-terriers*, tendidos y muertos de bienestar, durmieron.

Al cabo de una hora irguieron la cabeza; por el lado opuesto del bizarro rancho de dos pisos—el inferior de barro y el alto de madera, con corredores y baranda de *chalet*—habían sentido los pasos de su dueño, que bajaba la escalera. Mister Jones, la toalla al hombro, se detuvo un momento en la esquina del rancho y miró el sol, alto ya. Tenía aún la mirada muerta y el labio pendiente, tras su solitaria velada de *whisky*, más prolongada que las habituales.

Mientras se lavaba los perros se acercaron y le olfatearon las botas, meneando con pereza el rabo. Como las fieras amaestradas, los perros conocen el menor indicio de borrachera en su amo. Se alejaron con lentitud a echarse de nuevo al sol. Pero el calor creciente les hizo presto abandonar aquél por la sombra de los corredores.

El día avanzaba igual a los precedentes de todo ese mes: seco, límpido, con catorce horas de sol calcinante, que parecía mantener el cielo en fusión y que en un instante resquebrajaba la tierra mojada en costras blanquecinas. Mister Jones fué a la chacra, miró el trabajo del día anterior y retornó al rancho. En toda esa mañana no hizo nada. Almorzó y subió a dormir la siesta.

Los peones volvieron a las dos a la carpición, no obstante la hora de fuego, pues los yuyos no dejaban el algodonal. Tras ellos fueron los perros, muy amigos del cultivo desde que el invierno pasado hubieron aprendido a disputar a los

halcones los gusanos blancos que levantaba el arado. Cada uno se echó bajo un algodonero, acompañando con su jadeo los golpes sordos de la azada.

Entre tanto el calor crecía. En el paisaje silencioso y engeguencie de sol el aire vibraba a todos lados, dañando la vista. La tierra removida exhalaba vaho de horno, que los peones soportaban sobre la cabeza, envuelta hasta las orejas en el flotante pañuelo, con el mutismo de sus trabajos de chacra. Los perros cambiaban a cada rato de planta, en procura de más fresca sombra. Tendíanse a lo largo, pero la fatiga los obligaba a sentarse sobre las patas traseras para respirar mejor.

Reverberaba ahora delante de ellos un pequeño páramo de greda que ni siquiera se había intentado arar. Allí, el cachorro vio de pronto a mister Jones, que lo miraba fijamente, sentado sobre un tronco. *Old* se puso en pie, meneando el rabo. Los otros levantáronse también, pero erizados.

—¿Es el patrón!—exclamó el cachorro, sorprendido de la actitud de aquéllos.

—No, no es él—replicó *Dick*.

Los cuatro perros estaban juntos gruñendo sordamente, sin apartar los ojos de mister Jones, que continuaba inmóvil, mirándolos. El cachorro, incrédulo, fue a avanzar, pero *Prince* le mostró los dientes:

—No es él, es la Muerte.

El cachorro se erizó de miedo y retrocedió al grupo.

—¿Es el patrón muerto?—preguntó ansiosamente.

Los otros, sin responderle, rompieron a ladrar con furia, siempre en actitud de miedoso ataque. Sin moverse, mister Jones se desvaneció en el aire ondulante.

Al oír los ladridos, los peones habían levantado la vista, sin distinguir nada. Giraron la cabeza para ver si había entrado algún caballo en la chacra, y se doblaron de nuevo.

Los *fox-terriers* volvieron al paso al rancho. El cachorro, erizado aún, se adelantaba y retrocedía con cortos trotes nerviosos, y supo de la experiencia de sus compañeros que cuando una cosa va a morir aparece antes.

—¿Y cómo saben que ése que vimos no era el patrón vivo?—preguntó.

—Porque no era él—le respondieron displicentes.

¡Luego la Muerte, y con ella el cambio de dueño, las miserias, las patadas, estaba sobre ellos! Pasaron el resto de la tarde al lado de su patrón, sombríos y alerta. Al menor ruido gruñían, sin saber a dónde. Mister Jones sentíase satisfecho de su guardiana inquietud.

Por fin el sol se hundió tras el negro palmar del arroyo, y en la calma de la noche plateada los perros se estacionaron alrededor del rancho, en cuyo piso alto mister Jones recomenzaba su velada de *whisky*. A media noche oyeron sus pasos, luego la doble caída de las botas en el piso de tablas, y la luz se apagó. Los perros, entonces, sintieron más el próximo cambio de dueño, y solos, al pie de la casa dormida, comenzaron a llorar. Lloraban en coro, volcando sus sollozos convulsivos y secos, como masticados, en un aullido de desolación, que la voz cazadora de *Prince* sostenía, mientras los otros tomaban el sollozo de nuevo. El cachorro ladraba. La noche avanzaba, y los cuatro perros de edad, a-

grupados a la luz de la luna, el hocico extendido e hinchado de lamentos—bien alimentados y acariciados por el dueño que iban a perder—, continuaban llorando su doméstica miseria.

A la mañana siguiente mister Jones fué él mismo a buscar las mulas y las unció a la carpidora, trabajando hasta las nueve. No estaba satisfecho, sin embargo. Fuera de que la tierra no había sido nunca bien rastreada, las cuchillas no tenían filo, y con el paso rápido de las mulas la carpidora saltaba. Volvió con ésta y afiló sus rejas; pero un tornillo en que ya al comprar la máquina había notado una falla se rompió al armarla. Mandó un peón al obraje próximo, recomendándole el caballo, un buen animal, pero asoleado. Alzó la cabeza al sol fundente de medio-

día e insistió en que no galopara un momento. Almorzó en seguida y subió. Los perros, que en la mañana no habían dejado un segundo a su patrón, se quedaron en los corredores.

La siesta pesaba, agobiaba de luz y silencio. Todo el contorno estaba brumoso por las quemazones. Alrededor del rancho la tierra blanquizca del patio, deslumbraba por el sol a plomo, parecía deformarse en trémulo hervor, que adormecía los ojos parpadeantes de los *fox-terriers*.

—No ha aparecido más—dijo Milk.

Old, al oír *aparecido* levantó las orejas sobre los ojos.

Esta vez el cachorro, incitado por la evocación, se puso en pie y ladró, buscando a qué. Al rato calló con el grupo, entregado a su

SALON FRANCES

OFRECE:

El más completo surtido
de telas de Lana y Seda.

TELEFONO 7-6-4

defensiva cacería de moscas.

—No vino más—agregó *Isondú*.

—Había una lagartija bajo el raigón—recordó por primera vez *Prince*.

Una gallina, el pico abierto y las alas apartadas del cuerpo, cruzó el patio incandescente con su pesado trote de calor. *Prince* la siguió perezosamente con la vista y saltó de golpe.

—¡Viene otra vez!—gritó.

Por el norte del patio avanzaba solo el caballo en que había ido el peón. Los perros se arquearon sobre las patas, ladrando con prudente furia a la Muerte que se acercaba. El animal caminaba con la cabeza baja, aparentemente indeciso sobre el rumbo que iba a seguir. Al pasar frente al rancho dio unos cuantos pasos en dirección al pozo y se degradó progresivamente en la cruda luz.

Mister Jones bajó, no tenía sueño. Disponíase a proseguir el montaje de la carpidora, cuando vio llegar inesperadamente al peón a caballo. A pesar de su orden, tenía que haber galopado para volver a esa hora. Culpólo, con toda su lógica nacional, a lo que el otro respondía con evasivas razones. Apenas libre y concluida su misión el pobre caballo, en cuyos ijares era imposible contar el latido, tembló agachando la cabeza y cayó de costado. Mister Jones mandó al peón a la chacra, con el rebenque aún en la mano, para no echarlo si continuaba oyendo sus jesuíticas disculpas.

Pero los perros estaban contentos. La Muerte, que buscaba a su patrón, se había conformado con el caballo. Sentíanse alegres, libres de preocupación, y en consecuencia disponíanse a ir a la chacra tras el peón cuando oyeron a mis-

ter Jones que gritaba a éste, lejos ya, pidiéndole el tornillo. No había tornillo: el almacén estaba cerrado, el encargado dormía, etc. Mister Jones, sin replicar, descolgó su casco y salió él mismo en busca del utensilio. Resistía el sol como un peón, y el paseo era maravilloso contra su mal humor.

Los perros lo acompañaron, pero se detuvieron a la sombra del primer algarrobo: hacía demasiado calor. Desde allí, firmes en las patas, el ceño contraído y atento, lo veían alejarse. Al fin el temor a la soledad pudo más, y con agobiado trote siguieron tras él.

Mister Jones obtuvo su tornillo y volvió. Para acortar distancia, desde luego, evitando la polvorienta curva del camino, marchó en línea recta a su chacra. Llegó al riacho y se internó en el pajonal, el diluviano pajonal del Saladito, que ha crecido, secado y retoñado desde que hay paja en el mundo, sin conocer fuego. Las matas, arqueadas en bóveda a la altura del pecho, se entrelazan en bloques macizos. La tarea de cruzarlo, sería ya con día fresco, era muy dura a esa hora. Mister Jones lo atravesó, sin embargo, braceando entre la paja restallante y polvorienta por el barro que dejaban las crecientes, ahogado de fatiga y acres vahos de nitratos.

Salió por fin y se detuvo en la linde; pero era imposible permanecer quieto bajo ese sol y ese cansancio. Marchó de nuevo. Al calor quemante que crecía sin cesar desde tres días atrás agregábase ahora el sofocamiento del tiempo descompuesto. El cielo estaba blanco y no se sentía un soplo de viento. El aire faltaba, con angustia cardíaca que no permitía concluir la respiración.

Míster Jones se convenció de que había traspasado su límite de resistencia. Desde hacía rato le golpeaba en los oídos el latido de las carótidas. Sentíase en el aire, como si dentro de la cabeza le empujaran el cráneo hacia arriba. Se mareaba mirando el pasto. Aprestó la marcha para acabar con eso de una vez... y de pronto volvió en sí y se halló en distinto paraje: había caminado media cuadra sin darse cuenta de nada. Miró atrás y la cabeza se le fué en un nuevo vértigo.

Entre tanto los perros seguían tras él, trotando con toda la lengua afuera. A veces, asfixiados, deteníanse en la sombra de un espartillo; se sentaban precipitando su jadeo, pero volvían al tormento del sol. Al fin, como la casa estaba ya próxima, apuraron el trote.

Fue en ese momento cuando *Old*, que iba adelante, vio tras el alambrado de la chacra a míster Jones, vestido de blanco, que caminaba hacia ellos. El cachorro, con súbito recuerdo, volvió la cabeza a su patrón y confrontó.

—¡La Muerte, la Muerte!—aulló.

Los otros lo habían visto también, y ladraban erizados. Vieron que atravesaba el alambrado, y un instante creyeron que se iba a equivocar; pero al llegar a cien me-

tros se detuvo, miró el grupo con sus ojos celestes, y marchó adelante.

—¡Que no camine ligero el patrón!—exclamó *Prince*.

—¡Va a tropezar con él!—aullaron todos.

En efecto, el otro, tras breve hesitación, había avanzado, pero no directamente sobre ellos, como antes, sino en línea oblicua y en apariencia errónea, pero que debía llevarlo justo al encuentro de míster Jones. Los perros comprendieron que esta vez todo concluía, porque su patrón continuaba caminando a igual paso como un autómata, sin darse cuenta de nada. El otro llegaba ya. Hundieron el rabo y corrieron de costado, aullando. Pasó un segundo y el encuentro se produjo. Míster Jones se detuvo, giró sobre sí mismo y se desplomó.

Los peones, que lo vieron caer, lo llevaron a prisa al rancho, pero fue inútil toda el agua; murió sin volver en sí. Míster Moore, su hermano materno, fué de Buenos Aires, estuvo una hora en la chacra y en cuatro días liquidó todo, volviéndose en seguida al Sur. Los indios se repartieron los perros, que vivieron en adelante flacos y sarnosos e iban todas las noches, con hambriento sigilo, a robar espigas de maíz en las chacras ajenas.

Horacio QUIROGA

Jorge Armando Molina — "Ternura" (Poemas en prosa y verso)

Editorial Guaraní (Buenos Aires. 1936).

Un pequeño tomo de poemas en prosa y verso, acaba de editar el delicado poeta Jorge Armando Molina, argentino, y con gentil dedicatoria acaba de llegar a nues-

tra mesa de redacción.

La lira de este poeta es de una extensa y rica variedad de sonos; de una melodía suave y acariciadora. Las cosas menudas, los sen-

timientos más humanos y tiernos, los eleva el poeta a la calidad de un canto que su musa ennoblece. "*Canillita*", vendedor de diarios: "obrerito incansable, pregonero inmortal"; "*Mi Casita*": "Yo tengo una casita tan linda, tan linda, que todos mis vecinos me tienen envidia". "*Murió una maestría*": "Hoy hay luto y tristeza en la escuela, y llanto en los ojitos inocentes de los niños, que no comprenden pero sienten... es que se fué para siempre una maestría buena. Se fué... se fué como una palomita blanca".

A veces el poeta abandona estos temas y cae en una especie de melancolía romántica. "*En qué pienso?*": "Pensando estaba en lo feliz

que fuera, si que me amaras conseguir pudiera. Pero eso no pasó de pensamiento, porque jamás realizaré el intento, de vencer lo que sé que es invencible". "*Silencio de Muerte*": "Silencio de angustia, silencio que aterra, silencio que anega, de penas el alma, que al dolor se entrega, temblando de miedo, como niña enferma".

Estas pequeñas muestras de versos del tomito remitido, no obstante la variedad que advertimos anteriormente, están todos saturados de una penetrante ternura, que muy bien quedan comprendidos dentro del título general con que acertadamente supo el poeta ponerle a sus poemas en prosa y verso.

- - AMORES - -

A LOS QUINCE AÑOS:

*Luces de Bengala,
muchas miraditas
y pocas palabras.
Primeras lecciones
que el tiempo borra
con esponja y agua.....*

A LOS VEINTE AÑOS:

*Ensueño y romance,
locura y audacia,
planes y proyectos,
caprichos y extravagancias.
Saetazo de fuego
al que nadie escapa.*

A LOS TREINTA AÑOS:

*Hidra o hiedra
envuelve y abraza.
Cachorro que brama
de sed y de hambre
y que, al menor descuido,
la pasión desata.*

A LOS CUARENTA AÑOS:

*Conjunto de dudas y celos,
temores y cálculos.
Afán de paz hogareña.
Cadena forjada
y bellas esperanzas.
de rotos ensueños*

A LOS CINCUENTA AÑOS:

*Fogata de ramas,
tabla salvadora,
refugio de naufragos.
Cuarteles de invierno
para sobrevivientes
de rudas batallas.*

A LOS SESENTA AÑOS:

*Simulación o farsa.
Tea que no alumbra
aunque arda en llamas.
(Quién quiere hacer solo
la última jornada!)*

JORGE ARMANDO MOLINA

Nadie se dará cuenta....



Por qué conserva esas canas que la desmejoran? Existe un producto que se llama IMEDIA, que es la perfección misma, en todos los tonos, hasta en los más delicados como el rubio ceniza y el castaño claro. Tenga confianza, IMEDIA devolverá a sus cabellos el color de la juventud y ni aun sus más íntimos notarán el cambio.

IMEDIA



ALICE ECHAVARRIA OLOZAGA

Bella y gentil Reina de los Juegos Florales que dieron brillo y esplendor a la celebración de la velada en honor de Jorge Isaacs.



Vida y Pasión de Jorge Isaacs

Tres máximos poetas colombianos, Valencia, Maya y Mario Carvajal, han exultado en estos días conmemorativos, la imperecedera gloria del cantor de María. Los dos primeros en la velada del Teatro Municipal de Cali en oraciones dignas de su renombre, y el tercero en una obra que recorrerá triunfalmente el mundo de las letras hispánicas.

Un fervoroso lirismo tiembla en cada página del libro de Carvajal. Sólo un poeta como él, puede interpretar esa vida romántica y apasionada; vida de acción y por consiguiente de dolor, vivida conforme a un temperamento que no hubo de imitarlo de los falsos profetas de un romanticismo fatigado, sino que brotaba de lo más hondo de su alma transmigrante, heterogénea, inquieta y atormentada como la de los profetas de su raza.

Los varios capítulos del libro biografían la línea sinuosa del existir del vate, cuyos episodios enoja Carvajal, en la gema de un estilo rebosante de imágenes que deslumbran y a veces nos hacen perder el cauce por donde fluye la acción de aquella alma millonaria. Hay tanta luz en ellos y a veces cifras tan arcanas, que pensamos en la misteriosa conjunción de las almas en el signo rútilo y fugaz de las constelaciones.

Pausada y más oportuna la emoción del poeta, la hallamos en el capítulo sobre la interpretación del paisaje del Valle en la inmortal María, aprisionado también en la cambiante frase de Mario, cuando concreta en las cigarras líricas de su valle, el misterio de la luz que rebota en las llanadas, en las colinas y en las bravías serranías que enmarcan esa comarca feliz.

Azorín, tan caro a Mario, ha dicho: "lo que da la medida de un artista es su sentimiento de la naturaleza, del paisaje. Un escritor será

tanto más artista cuanto mejor sepa interpretar la emoción del paisaje. Para mí el Paisaje es el más alto grado del arte literario".

Y Guyau a quien también cita el propio Azorín, ha observado que "nuestros ojos tienen luz propia, y que sólo ven lo que iluminan con su misma claridad". De aquí nace sin duda la compenetración de Isaacs con su paisaje nativo y que sus críticos y entre éstos Mario, han desentrañado en la personalidad espiritual del poeta. Los aluviones melancólicos de su raza, la lucha titánica en tan diversas esferas frustrada, saturó su alma de esa melancolía romántica que destilan las páginas de su novela y de sus otros poemas y que él fija tan admirablemente en el misterio cambiante de la luz y del sonido, en las selvas, en los montes, los ríos y los cielos del Cauca, que acaba por repudiar en el trance de su última esperanza, cuando entreveía en las laxitudes de sus últimos días en la tierra, otra luz que irradiaba desde el Gólgota y donde se iría a abrir su alma después de volar desde las empinadas cimas de la porción que guarda sus cenizas.

Hacia las horas vespertinas, mientras las auras hacen estremecer las copas de los palmares y producen hondos susurros en el follaje de las ceibas, cae el toque del ángelus sobre el pueblo sin romper el equilibrio que sustenta la cúpula de silencio de la atmósfera. Cruzan bandadas de aves en busca de los nidos cercanos. Las cigarras cantan con un són ronco, lento, monótono: al medio día habían acribillado los aires con las saetas de sus pífanos, inflamadas en el cabrilleo del sol. La cigarra es en el trópico la música de la luz. El

paisaje congrega en ella la suma de armonía dispersa en que se angustia y da a su voz una tonalidad que escapa a las limitaciones del sonido para asumir la plenitud de color y vibración que alcanza la zona que la ha engendrado en calidad de cifra y numen de su sér. Hija del sol, participa de la naturaleza del padre cuya luz renueva a cada amanecer el milagro de la creación: el día se recoge en su huevo de música, que lo irradia a los ámbitos hasta que su cáscara se rinde, quemada en la llama que resumió en su caja cósmica la clave universal. La cigarra es casi una flor: el eslabón que enlaza las formas vegetales con el mundo animal. El árbol en que canta se convierte, a su influjo, en el corazón mismo del paisaje. Un estremecimiento misterioso sacude su fronda y sus raíces. En él culmina entonces, en la comunión de los cielos y la tierra, el prodigio del orbe.

Fiel a su misión de intérprete de las horas, da en la agonía de la

luz el tono apagado, muriente del crepúsculo. Su voz se aterciopela en una sordina de penumbra. Ya no es el pífano de oro, que flageaba el éter como una flauta de metales elásticos. Ahora es flauta en cuyas notas se encauza en río de llanto la melancolía de la tarde. No se adivina el árbol en que canta. Es un rumor que surge, como las sombras invasoras, de todos los confines. Brota del seno mismo de la tierra y rezando quejumbre sin consuelo asiste a la muerte del mundo en las colinas de la noche. Por el cauce que ha abierto en la atmósfera su canto descendiendo hasta su nido la lumbre del lucero mayor.

La noche empieza a recoger los horizontes. Dilúyese la aldea en el campo adormecido que la circunda. Como si hubieran estado custodiadas en los cofres oscuros de la montaña, van encendiendo sus bujías, sobre las sienes de los vecinos farallones, las primeras estrellas.

SALON ORIENTAL

El mejor Almacén de ARTICULOS PARA REGALO

ESPECIALIDADES:

Cristal tallado. Porcelana. Pedernal. Electroplata. Perfumería. Estuches. Cuchillería. Lámparas eléctricas. Tapetes de lana. Tapetes de yute. Vajillas de Cristal y Porcelana etc. etc.

TELEFONO 29-55.

El problema de la Sábana Santa

Para LETRAS Y ENCAJES -
Traduce Luisa Angel de Henao M.

(Tomado de un extracto del Readers Digest del artículo original de Paul Vignon S. C. D., Profesor de Biología en el Instituto Católico de París y Secretario General de las comisiones italiana y francesa de la Sábana Santa).

En una magnífica capilla adjunta a la Catedral de Turín, Italia, se encuentra un lienzo blanco el cual se ha venerado durante muchos siglos, como la reliquia de la verdadera sábana en que fue envuelto el cuerpo de Jesucristo. Sobre este lienzo de 14 pies de largo, se ven dos impresiones extraordinariamente claras que representan la espalda y la parte delantera de un cuerpo humano.

Se cree que estas huellas hayan sido hechas por el cuerpo de Jesucristo al haberlo colocado sobre la mitad de la sábana usando la otra mitad para cubrirlo de la cabeza a los pies.

Durante muchísimos años, tanto católicos como no católicos han sostenido que estas huellas de la Sábana Santa son pinturas que datan desde el siglo XIV. Pero desde 1931, dos comisiones, la una francesa y la otra italiana han investigado científicamente la autenticidad de esta reliquia. Sus descubrimientos demuestran, de manera al parecer muy clara, que las figuras que están sobre la Sábana Santa no son pinturas; que son impresiones de un cuerpo humano producidas por una extraordinaria coincidencia de causas naturales y

que este cuerpo fue el de Cristo.

Cuando la Sábana Santa fue fotografiada por primera vez, se descubrió que las luces y las sombras de estas huellas están invertidas como en un negativo fotográfico— las partes que normalmente aparecen oscuras en la vida real o en un cuadro, es decir, las cuencas de los ojos o el espacio que queda entre las piernas entreabiertas, aparecen claras en la Sábana. Cuando los valores de claro y oscuro son invertidos nuevamente por la fotografía, la cara resalta con asombrosa majestad.

Como la idea de una imagen negativa sólo se vino a conocer con la invención de la fotografía en el siglo XIX, es muy probable que algún artista de un período anterior haya podido concebir la idea de pintar una imagen negativa. Las figuras o huellas además, son de una exactitud tal, que ningún artista aun hoy día sería capaz de pintar con tan fiel precisión. La fotografía del lienzo muestra en la película, un hombre maduro retratado con minuciosa fidelidad a la naturaleza.

Después de experimentos hechos en la Sorbona, la comisión francesa llegó a la conclusión de que estas figuras son las huellas directas de un cuerpo humano, producidas por causas químicas naturales: la reacción de los vapores exhalados por el cuerpo al contacto con el lienzo produjo las manchas. Esta acción fue más marcada donde el cuerpo estuvo en contacto más directo con el lienzo, menos marcada en las concavidades y en los costados.

De aquí, que las manchas resul-

tantes sean negativas; las partes sobresalientes produjeron una mancha más fuerte que las cavidades, y esta es la razón de que las huellas tengan un sombreado tan delicado.

Con la ayuda de un Profesor de Física de la Escuela Politécnica de París pude determinar qué clase de vapores habían obrado sobre el lienzo; vapores húmedos amoniacales resultantes de la fermentación de la urea, la cual es excepcionalmente abundante en el sudor producido por la tortura física. Sabiendo que los antiguos esparcían áloe pulverizado sobre las sábanas mortuorias como preservativo, descubrimos que el áloe hacía químicamente sensible el paño a la acción de los vapores amoniacales, produciendo así una mancha oscura. Aún más, yo obtuve huellas como las de la Sábana Santa al colocar telas preparadas con áloe sobre figuras de yeso empapadas en una solución de amoníaco.

También se estableció que hay partículas de sangre en la Sábana Santa tan maravillosamente conservadas que aún muestran la composición de ella.

El cuerpo que dejó sus huellas sobre la Sábana Santa es aparentemente el de un cuerpo que había sido crucificado; todas las heridas se distinguen claramente. La herida de la mano es en extremo interesante. En contradicción con los cuadros y pinturas conocidos que muestran el clavo atravesando la palma de la mano crucificada, aquí la herida del clavo está donde sería más indicada anatómicamente para una crucifixión, es decir, a través de la base de la muñeca. El hombre que representa la Sábana había sido azotado y además, herido en la cabeza, y así lo de-

muestran gotas de sangre y puntos claramente visibles en la frente, los cuales pudieron explicar la corona de espinas. Hay una herida en el costado derecho, tal como causada por una lanza y las heridas de un gran clavo que parece haber atravesado ambos pies a la vez. Por los Evangelios sabemos que todo esto se le hizo a Jesucristo como resultado de circunstancias excepcionales, y no parece probable que idéntica serie de ultrajes se hubiesen infligido a alguna otra persona.

No hay dificultad ninguna en la explicación de la conservación de un lienzo de lino durante 19 siglos. Hay linos egipcios que tienen tres mil años y que parecen como nuevos. Pero no tenemos datos históricos que nos permitan trazar la historia de este extraordinario lienzo hasta Jesucristo. Es más que natural que por razones de prudencia y de religión, ninguna mención se haya hecho de la Sábana Santa en los primeros siglos después de Jesucristo. Pero la documentación relativa a esta Sábana sí aparece en los siglos V a VII (5 a 7) y con iguales lapsos hasta 1.355 cuando apareció en Lirey, Francia, como traída por uno de los Cruzados, Lord Geoffroy I, de Charny. Desde entonces a nuestros días tiene una historia clara y continuada.

Pero aun sin pruebas históricas completas, hay las mayores probabilidades de que ésta sea la verdadera sábana en que Cristo fue sepultado.

Además los médicos de ambas comisiones estuvimos acordes, después del análisis de las manchas de sangre, en que tanto suero como agua había manado de la herida del costado, y de que ésta es

una señal segura de que el hombre ya estaba muerto cuando la herida fue infligida. El Evangelio dice que Cristo había muerto hacía al rededor de una hora cuando el soldado enterró la lanza en su costado, "y de allí brotó sangre y agua".

La manera como el cuerpo fue envuelto en la Sábana también es excepcional. Era costumbre entre los antiguos, lavar y unguir el cadáver y atarlo con bandas de lino para luego envolverlo en una sábana. En este caso, el cuerpo fue simplemente envuelto en la amplia sábana la cual había sido preparada con la acostumbrada mezcla de especies que contenía aloe en polvo; y aun cuando el cadáver estaba cubierto de sudor y de sangre, no fue lavado ni de otra manera preparado para la sepultura.

Esto fue exactamente lo que ocurrió con el cuerpo de Cristo. Fue solamente depositado en el sepulcro, envuelto como dice el Evangelio en una sábana, tal y como fue

bajado de la cruz. Esto se debió a que el día sábado estaba para principiar y se hacía necesario posponer el ritual acostumbrado para dar sepultura.

Por último, el cuerpo no pudo haber permanecido envuelto en la sábana hasta que la descomposición pasara de la primera etapa, porque de lo contrario, las huellas hubieran sido destruidas por la misma descomposición. Una vez más los Evangelios nos dicen que esta condición fue llenada.

A pesar de algunas dificultades que están aún por resolver, yo estoy convencido de que nuestro hallazgo en el laboratorio con el Evangelio como llave, confirma la creencia tradicional que existe sobre las figuras impresas en el lienzo; que fue Jesucristo quien dejó estas mismas huellas como una viva historia del drama del calvario, y con su verdadera efigie oculta entre las manchas, hasta que la fotografía las reveló al mundo.

Jabón "LUCERO"



EL TRIUNFO DE LA
INDUSTRIA JABONERA
EN COLOMBIA.
DE SORPRENDENTES RESULTADOS EN
EL ASEO DOMESTICO.
10 CVS. PASTILLA GRANDE

Medias Berkshire

\$ 2.00

Ropa interior

Kayser.

Salón Rosa

Ayacucho 49-12



Srta. INES ISAACS, nieta del inmortal autor de la María.

¿Existió realmente la María de la novela de Isaacs?

EL AMOR DEL POETA POR ANTIOQUIA. SU OBRA INEDITA.
DECLARACIONES DE DOÑA CLEMENTINA ISAACS,
HIJA DEL POETA

Nuestra ciudad ha mantenido con un entusiasmo decidido el culto a las cenizas de don Jorge Isaacs, que por voluntad suya reposan en nuestro cementerio. No podía, pues, pasarse inadvertida la celebración de su natalicio y una junta oficial asesorada por muy distinguidas damas, organizó una velada, en la cual se discernieron varios premios a los vencedores en el concurso musical y literario que se abrió para solemnizar la magna efemérides.

Contribuyó a realzar las diversas festividades, la presencia de

varios miembros de la familia del poeta que durante los días que aquí permanecieron fueron objeto de múltiples agasajos. Nos fue muy grato poder conversar detenidamente con doña Clementina, su hija menor, quien a las dotes de su estirpe, une los atributos de una bella inteligencia y del más refinado trato social.

Nuestra conversación giró, principalmente, en torno a la obra literaria del poeta y a muchas de las circunstancias que la rodearon.

—Como obra de exactitud biográfica, cuál de las que ahora han aparecido llena mejor esta tarea?, preguntámos a doña Clementina.

—En mi sentir y sin querer hacer exclusiones de ninguna especie, opino que la más exacta, es el ensayo de Mario Carvajal titulado "Vida y Pasión de Jorge Isaacs". Mario trabaja en esa obra puede decirse que desde su niñez, y su primer fruto fue la tesis con que se recibió de doctor en Filosofía y Letras en el Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario. Posteriormente artículos de polémica, para demostrar el origen caleño de mi padre, amén de otros de carácter panegírico, para terminar en el libro a que antes aludimos, que yo lo considero definitivo.

—Y sobre las versiones que desde la aparición de "La María" han corrido sobre la existencia real de la protagonista, qué nos puede usted decir?

—Todo cuanto al respecto se ha

Mantas
•sanLa fé•
Pura lana

dicho y escrito carece de fundamento serio. La María del idilio no existió si no fue en la imaginación romántica de mi padre y creada con el hilo de los sueños que todo espíritu entreteje en torno a sus castos amores. De ahí la universalidad del poema que toca a todos los corazones; es la novela del primer amor y todos la han vivido y por ello vivirá eternamente y será lectura de niños, jóvenes y viejos. La María es un estado de pasión amorosa que mi padre pudo enmarcar en el cuadro paradisíaco del Valle del Cauca.

—Pero no hay en ella mucho de su vida, de sus ideales, de sus esperanzas?

—Ciertamente que de todo esto hay, pero ya me sitúa usted en otro campo que sale del límite de su pregunta. Insistiendo en ella, me basta decirle que cuando mi padre escribió la novela ya era hombre casado y con cuatro hijos...

—Es muy copiosa la obra que dejó inédita don Jorge?

—Mi padre dejó sin terminar siete capítulos de una nueva novela titulada y sin publicar, cinco dramas de carácter histórico y en verso y un buen caudal de poesías populares por las que desfilan muchas de nuestras costumbres y tradiciones.

—Y por qué no se han publicado siendo así que una ley lo autoriza?

—Doloroso es decirlo, pero el gobierno o mejor uno de los ministros de don Alfonso López, se ha opuesto tenazmente y llegó hasta anunciar, que no sólo no se cumpliría la ley, sino que además pediría al parlamento su derogatoria.

—En su opinión, qué determinó a don Jorge a legarle a Antioquia

sus restos mortales?

—La preocupación atávica de su raza de decidir de antemano el sitio donde deberían reposar sus restos, fue inquebrantable desde que escogió a Antioquia. La causa fue sin duda la admiración y el cariño que cobró a esta tierra desde la primera vez que aquí estuvo y la aversión que en su espíritu sensible labraron los desengaños y las amarguras que le hicieron beber sus conterráneos, en lo que anduvo mezclada la política y los quebrantos económicos. Y fue tan evidente aquella admiración y ese sentimiento que su mejor poesía "La raza de Córdoba" y el "Río Moro", fueron inspiradas por las virtudes de este pueblo y por el impresionante espectáculo de sus ríos.

Doña Clementina nos manifiesta la emoción indescriptible que experimentó al oír las magnas o-

raciones de Valencia y de Maya, y la no menos intensa sentida en Medellín ante la tumba siempre florecida de su padre.

X. Z.

Cobijas de color
•sanLa fé•
Pura lana

Normas sociales

Hacer un servicio es manifestar adhesión a un amigo, a una persona, pero entrometerse en sus asuntos privados, arguyendo confianza ilimitada, es pasarse de serviciales, revelando un afán desmedido por saber cosas que a lo mejor, muy bien se puede desear tenerlas ocultas.

Otras especialidades exclusivas de Jaramillo Villa y Cía.

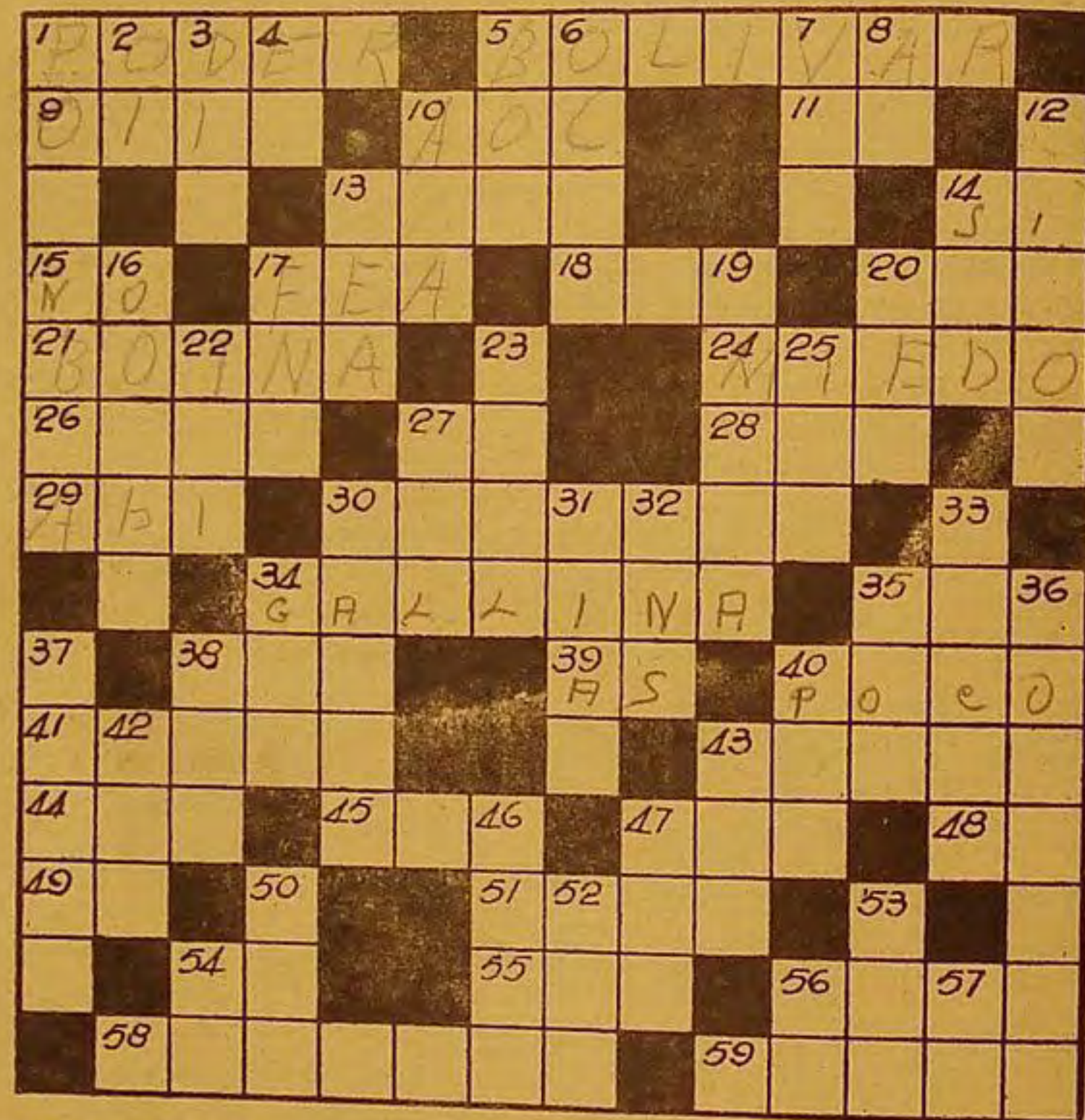
Vacunas "**Pasteur**". El más económico seguro de sus ganados.

"**Garrapatol**". El más económico destructor de garrapatas.

Paños "**León**" y "**Campana**". De color firme garantizado.

Perfumes "**Bourjois**", que dan personalidad y distinción.

- CRUCIGRAMA -



HORIZONTALES

- 1—Facultad de hacer una cosa.
 5—El hombre a quien más debe la América latina.
 9—Uno de los cinco sentidos.
 10—Asociación Obrera Colombiana.
 11—Dirigirse de un lugar a otro.
 13—Preposición inseparable.
 14—Adverbio de afirmación.
 15—Preposición inseparable negativa.
 17—Carente de belleza. (fem.)
 18—Parte de la cual se agarran algunos objetos.
 20—Orden sucesivo de las cosas.
 21—Especie de gorra que usan las mujeres.
 24—Perturbación del ánimo originada por el peligro.
 26—Voz griega que significa imagen.
 27—Nota musical.
 28—Cercos, argolla de metal, madera, etc.
 29—En ese lugar. (adv.)
 30—Antiguo reino europeo.
 34—Ave doméstica. (pl.)
 35—Adjetivo. (pl.)
 38—Inflexión verbal.
 39—En la baraja.
 40—Escaso, singular.
 41—Defecto, concepto falso.

- 43—Político ruso, organizador del bolchevismo.
 44—Embrollo, enredo.
 45—Nuestra madre común.
 47—Espacio de tiempo. (inv.)
 48—Negación.
 49—Terminación de aumentativo.
 51—Apellido del pseudónimo de una célebre escritora francesa.
 54—Forma oblicua del pronombre.
 55—Ansar.
 56—Lecho de las aves.
 58—Laminilla de metal acuñada con una figura o símbolo.
 59—Tejido de hilo, seda, etc.

VERTICALES

- 1—Guardián de orden público.
 2—Artículo determinado neutro. (inv.)
 3—Preposición inseparable negativa.
 4—Terminación de infinitivo.
 5—Culebra grande nó venenosa.
 6—Alteración del estómago que produce náuseas. (inv.)
 7—Conducto. Camino.
 8—Terminación de infinitivo.
 10—Altar.
 12—Palo a medio quemar.
 13—Astilla de madera resinosa para alumbrar.
 14—Necesidad de beber.
 16—Tiempo en que el sol está debajo del horizonte.
 17—Término, remate.
 19—Inflexión verbal.
 20—Inflexión verbal.
 22—Federación Obrera Internacional.
 23—Arbol de flores medicinales.
 25—Pecado capital.
 27—Nota musical.
 30—Cabeza de familia.
 31—Segundo califa árabe, primo de Mahoma.
 32—Pronombre personal.
 33—Ciudad italiana a orillas del Po.
 34—Voz que emite el pollo de cualquier ave.
 35—Sonido o eco producido por el tambor.
 36—Tienen sonido armonioso.
 37—Acelerado, ligero.
 38—Metal precioso.
 40—Malla para pescar o cazar.
 42—Repetido, héroe de un cuento de niños.
 43—Combate, pelea.
 46—Piedra llana labrada. (inv.)
 47—Nombre femenino.
 50—Héroe español de fabulosas proezas.
 52—Aquí.
 53—Cien veces diez.
 54—Infusión estimulante.
 56—Preposición. (inv.)
 57—Dona.



"LETRAS Y ENCAJES"

Teléfono: 10-79

ECOS DE LA MODA — Traduce la Sra. Aura G. de Lefevbre

He visto esta semana, en casa de nuestros grandes modistos, las colecciones de primavera y de verano esperadas en todos los países del mundo, continuando la moda francesa a dar el tono y a imponer sus creaciones.

La colección de JENNY, presentada por la nueva dirección, ofrece trajes jóvenes, modernos, elegantes y de buen gusto, cualidades éstas tan apreciadas por las parisenses.

La línea se conserva fina, los hombros ligeramente anchos, el talle en su puesto natural.

Para la noche, la silueta muy ceñida en las caderas se ensancha en la falda, y tenemos de nuevo los escotes cuadrados y en punta adelante que sientan tan bien al rostro.

Mucho azul marino realzado de piqué blanco o de alguna nota viva; grises, tono pastel e impresiones alegres y luminosas.

Vi un bonito abrigo de encaje de lana marino bajo el cual trasparentaba un traje azul.

Todos los detalles están estudiados, y los guantes, sobre los cuales volveremos más tarde, agregan a cada vestido una nota muy personal.

Las toilettes de noche de WORTH, son unos poemas de elegancia, los trajes de calle y los vestidos de sport dan una nota muy moderna. Las faldas de estos últimos son netamente más cortas que el año pasado, y las de tarde un poco más anchas.

El talle en su puesto tiende a subir ligeramente; las mangas de los sastres más amplias y los hombros rectos.

Constatemos que el escote en

punta compite actualmente con el cuello alto y que muy a menudo se le prefiere sobre todo para los trajes de tarde.

Para el día dominan las combinaciones de estampado y de fondo entero, de negro y de marino; la gama de amarillos, azules y rosas pálidos con una nota predominante de blanco son favoritos para la noche. Para las comidas y cocktails lo mismo se llevan trajes largos que cortos.

Para la noche se emplean muchísimo los bordados de perlas, de lentejuelas. También mucha muselina unida o estampada, encajes dorados, lamés, cloqués...

Juvenil y parisense por excelencia la colección de GOUPYROSINE PARIS.

Las chaquetas, cortas en su mayoría, son generalmente diferentes de las faldas, reservando el tono claro para las chaquetas.

Mucho jersey de seda admirablemente tratado; trajes de encaje negro cortos, fáciles de llevar; uno de ellos, combinando la lana con el encaje fino, obtuvo un gran éxito en su presentación.

Los estampados de flores grandes componen los vaporosos trajes de noche.

Blusas de organza y linón blanco, finamente trabajadas en pliegues. Cinturones de paja de varios tonos, de grandes lentejuelas cuadradas aplicadas en ciré negro.

Modelos que realizan toda la fantasía moderna y atrevida, acompañada siempre del mejor gusto es la característica de la colección de CHANEL.

Chaquetas cortas generalmente en jersey, de corte recto, bordadas



Gratis!

Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cutis.

MAX FACTOR
Max Factor Make-Up Studio,
Hollywood, California, U.S.A.

Si vase enviarme el análisis personal de mi cutis y una guía de colores de cosméticos en armonía con mi tipo, así como el librito ilustrado, "El Nuevo Arte del Maquillaje para Sociedad."

TEZ	OJOS	PELO
<input type="checkbox"/> Muy Blanca <input type="checkbox"/> Blanca <input type="checkbox"/> Típicamente Med. <input type="checkbox"/> Ambar <input type="checkbox"/> Pálida <input type="checkbox"/> Florida <input type="checkbox"/> Rosada <input type="checkbox"/> Púrpura	<input type="checkbox"/> Azules <input type="checkbox"/> Grises <input type="checkbox"/> Verdes <input type="checkbox"/> Avellana <input type="checkbox"/> Verdiazules <input type="checkbox"/> Negros	<input type="checkbox"/> Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/> ROJIZO <input type="checkbox"/> Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/> CASTAÑO <input type="checkbox"/> Claro <input type="checkbox"/> Oscuro <input type="checkbox"/> NEGRO
<input type="checkbox"/> CÚTIS <input type="checkbox"/> Seco <input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Grasoso	<input type="checkbox"/> Claras <input type="checkbox"/> Oscuras <input type="checkbox"/> EDAD:	<input type="checkbox"/> Si de pelo raso, marque aquí además de su color

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Nación _____
MF 234

TRIGUEÑAS
RUBIAS...
PELIRROJAS!

★ Aprendan a realzar su belleza, como las famosas estrellas de Hollywood, con los Pócos Colorete y Creyón de Labios Max Factor, creados especialmente en los matices que armonizan con su tipo individual!

MAX FACTOR
HOLLYWOOD

AGENTES PARA ANTIOQUIA:

DROGUERIAS ALIADAS S. A.

Y

Almacenes "LA PRIMAVERA"

Actualidad extranjera

DISCURSO DE HITLER EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE AUTOMOVILES, BERLIN 1937

En la apertura del Salón del Automóvil, el Dr. Goebbels, ministro de propaganda, pronunció una alocución.

En seguida el Führer-canciller tomó la palabra, recordando que los principales progresos hechos por Alemania en los últimos años, fueron conseguidos en el terreno de la motorización.

"La motorización", dijo, "es una revolución técnica y social, que apenas está empezando. Por esto estaba convencido en 1933 de que una ayuda sistemática y eficaz debía ser de influencia decisiva sobre el restablecimiento económico. En aquella época estaba solo con mi opinión y aun a fines de 1933

ECOS DE LA MODA

- VIENE DE LA PAG. 2424

a menudo con trencillas; se llevan con blusas escocesas o estampadas. Abrigos largos, ligeros, suaves, sin forros, sin cuello o muy pequeño se llevan sobre trajes de crêspón estampado en tonos vivos y alegres.

Para acompañar los trajes de noche, vi realizada una bonita idea: puesto sobre la cabeza, velando misteriosamente el rostro y cayendo sobre la nuca, un velo de tul salpicado de lentejuelas del color del traje.

Vi algunos cinturones anchos en moaré cogiendo la mitad del busto; flores en profusión: guirnalda contorneando el escote, puestas al sesgo, y hasta adornando los cabellos y delante de la frente.

se oyeron voces escépticas de "expertos en la materia". Las ventas de 1933 han sido triplicadas en 1936, lo que no representa todavía el máximum, sino es apenas una etapa, por mucho superada en pocos años. La tarea no está aún terminada. En 1933 había 1 automóvil por cada 100 habitantes, y hoy hay 1 por cada 50 habitantes. En los Estados Unidos hay 1 por cada 5 habitantes, y de ahí vemos el camino que nos queda aún por recorrer".

Al llegar al problema de las materias primas dentro del plan de los 4 años, dijo:

"Es nuestra suprema misión hacer independiente a Alemania precisamente de la importación de aquellas materias, necesarias para la ampliación de esta producción. El problema será resuelto, porque debe ser resuelto. Yo os garantizo que aquel hombre que como soldado desconocido ha podido subir al puesto de Führer de una nación, logrará también solucionar los problemas venideros. Que nadie dude de mi firme resolución: Realizar de un modo u otro mis planes, una vez concebidos".

REAPERTURA DE LA OPERA DE PARIS

París.—El ministro de educación general, comunica:

Los trabajos de restauración del teatro nacional de la Opera, están actualmente terminados y la reapertura de nuestra primera escena lírica tendrá lugar pronto.

El cierre de la Opera que debía ser por 4 meses, se vio aumentado a 3 meses más, a causa del incendio.

Pasa a la pág. 2433

Lectura para los niños

HABLA EL FOSFORO

Poseo una linda cabeza colorada y un buen traje de algodón. Estamos prisioneros en una cárcel estrecha y sólo deseamos la libertad.

En cuanto salgo embisto la pared más dura de la cárcel y al no poder romperla, me enciendo en cólera y ardo, convertido en una magnífica llama que alumbraba y enciende cuanto se le aproxima.

Sin mí, ninguna vela, ninguna lámpara alumbraría. Sin mí sería difícil encender fuego. Habría que recurrir al procedimiento de los primitivos hombres: frotar dos maderas muy secas hasta conseguir que con el calor del rozamiento, ardieran. Semejante tarea era tan fatigosa que cada familia procuraba mantener el fuego encendido día y noche.

De tal costumbre se deriva la palabra "hogar", que significa a la vez fuego y casa de familia.

Donde hay llama allí está mi obra, pero en seguida que enciendo fuego pierdo mi gallardía y me vuelvo un pobre viejo. La cabeza se me pone negra, después blanca y se me cae. El cuerpo se me consume y se convierte en ceniza... Es que soy demasiado chiquito para realizar tarea tan importante, y en ella agoto todas mis energías.

C. Vigil

Bufandas
•santa fé•
Pura lana

—No digas palabras necias.

—Edison inventó el teléfono en 1870.

—No procures vengarte; eso es cosa vil y estúpida.

—Alemania tiene 62 millones de habitantes.

—Alegre, servicial y laborioso, así debes ser.

—Tienes que ser suave, bondadoso y noble con tus hermanos.

—Primero la obligación y después la diversión.

—Ama a tus padres.

—Antes de hacer algo piensa si es bueno o malo.

—La capital de Bulgaria es Sofía.

—El niño sano lleva el cuerpo derecho.

RESPECTO A LOS ANCIANOS

Durante un espectáculo que se celebraba en un teatro de la antigua Atenas, un anciano buscaba un asiento sin lograr encontrarlo. Unos jóvenes a quienes no había pasado inadvertido lo que sucedía, le hicieron señas desde lejos, como indicándole que allí había asiento. Pero cuando el anciano, después de haber atravesado todo el teatro, llegó hasta allí, se burlaron de él.

El pobre viejo volvió sobre sus pasos, ya algo cansado y un poco avergonzado de tener que volver a molestar a los espectadores.

Al pasar junto al sitio de honor donde se hallaban los embajadores de la República de Lacedemonia, éstos, que se habían dado cuenta de la broma que habían hecho los jóvenes al pobre anciano, llamaron a éste y lo hicieron sentar en medio de ellos. El público al advertir esto, premio con aplausos la actitud de los nobles lacedemonios.

- NOTICULAS -

CENTENARIO DE JORGE ISAACS

Actualmente nos visitan los hijos de este ilustre escritor: don David y doña Clementina y su nieta la señorita Inés Isaacs. Muy atentamente los saludamos y deseamos que su permanencia entre nosotros les sea muy grata.

Entre los números acordados para celebrar el Centenario fue la Velada en el Teatro Bolívar en la cual se leyeron los fallos de los Concursos de Música, Carteles y Literatura. Resultaron vencedores: en el de Música, el Sr. Pedro Pablo Santamaría; en el de Carteles, el Sr. Horacio Longas, y el de Literatura fue declarado desierto.

El Dr. Julio César García, leyó su hermoso discurso a la memoria de Isaacs, y hubo magníficos números de música.

En el Templete Eucarístico, el Dr. Gonzalo Restrepo Jaramillo también tuvo bellísimas frases para elogiar al escritor desaparecido. También hubo una peregrinación y ofrendas florales a su tumba.

El Centro Femenino de Estudios obsequió a la familia Isaacs, con un animado cocktail al cual fueron invitadas algunas otras personas.

SOLEMNE PROFESION

Las Hijas de María Deificadora hicieron sus votos con una bellísima ceremonia: entraron en la Capilla unas treinta novicias que eran las que debían profesar, llevando en una mano un Crucifijo y en la otra una lámpara, emblema de las Vírgenes prudentes. Acostadas al pie del altar las cubrieron con velos negros, para mani-

festar que morían para el mundo. Y luego siguieron los otros ritos propios de estas ceremonias. Pocos días después salían a otras ciudades para hacer nuevas fundaciones.

DOÑA MERCEDES MACIA DE GALLON

Con la desaparición de doña Mercedes Macía pierde Medellín una de las personas más altruistas. Siempre pronta a aliviar el dolor, jamás cobró honorarios por su trabajo, y era generalmente querida y estimada por quienes tuvieron la fortuna de tratarla. A sus deudos, nuestra más sincera expresión de pesar.

"ENSAYO SOBRE UNA FILOSOFIA DEL DERECHO"

Con este título encabeza el Dr. Cayetano Betancourt su interesantísimo libro que acaba de publicarse. En otra ocasión hablaremos más extensamente sobre él. Por hoy nos contentamos con anotar su importancia, y con darle los agradecimientos a su autor, por la amabilidad que tuvo al obsequiarnoslo.

CENTRO FEMENINO DE ESTUDIOS

Actualmente el doctor Cayetano Betancourt dicta importante conferencias en este Centro sobre "Historia de la Filosofía", las que han sido escuchadas con gran comprensión por parte de las socias. En la última reunión se proyectó una película detallada de la Santa Misa y el R. Padre Antonio Jaramillo la explicó ampliamente con

mucha complacencia por parte del auditorio.

"CIRCULO FEMENINO DE ESTUDIOS"

Bajo la hábil dirección del R. Padre Miguel Giraldo, reanudó sus trabajos este Círculo que había venido reuniéndose en el año pasado en la Normal de Señoritas. El personal esta vez, es más numeroso, y los Profesores los mismos: de Filosofía y alta Cultura Religiosa, el Pbro. Miguel Giraldo; de Derecho Civil, el Dr. Juan Evangelista Martínez; de Economía política y social, el Dr. Francisco Luis Jiménez, y de Derecho Constitucional, el Dr. J. Emilio Duque. Las Reverendas Hermanas de la Presentación, cedieron galantemente un amplio salón y allí continuarán las clases durante este año.

Solución al crucigrama del número anterior



Anuncie en
"LETRAS Y ENCAJES"

LOS REGALOS

más elegantes y prácticos son siempre los de plata martillada.

Prefiera comprarlos donde

Pardo Tobar y Cía.

que a más de ser muy bien trabajados, garantizan su plata de 0.905.

Junín, entre Pichincha
y Ayacucho, N° 48-46.

Teléfono 20-75.

LA PALMERA

(Contramarca Escobar)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO

Teléfono 34-92.

FABRICA DE
PRODUCTOS
OLEIFEROS

LA COCINA

DELICIOSO Y ELEGANTE TE

CHULETAS DE POLLO

Se mata un pollo la víspera, se aliña con limón, cebolla, aceite o mantequilla, pimienta y sal; al día siguiente se cuece en una taza de agua con un ramillete de yerbas; cuando esté cocido se pica muy menudamente; en una sartén se pone al fuego, una cucharada de mantequilla con cabeza de cebolla picada, cuando esté dorada se agrega la carne picada, un pan pequeño (de \$ 0.05) rallado y remojado en el caldo del pollo, medio frasco de alcaparras, sal y pimienta; se deja sazonar un rato, luego se baja y se deja reposar, se le mezcla un huevo sin batir y una copita de vino; y se arman las chuletas bien sea en los huesos del mismo pollo o en tenedorcitos de cartón, se cubren con polvo de bizcocho abundante y se frien en manteca caliente.

Estas chuletas pueden hacerse con carne de cerdo o carnes frías.

Se pueden servir secas o con salsa alcaparrada de limón o de tomate y se adornan con lechuga.

SALSA ALCAPARRADA

Se pone al fuego media taza de leche y media de caldo con una cucharada de mantequilla, una de maicena; sal y pimienta, y se revuelve hasta que espese, mezclándole después de retirarla dos cucharadas de vinagre, una de azúcar y un frasco de alcaparras trituradas.

MARIA LUISA deliciosa para el Té

1 taza de harina de trigo, 1 taza de harina de maíz, 5 huevos, un cuarto de mantequilla, 2 cucharadas

de manteca sin derretir, 1 taza mermada de leche, 1 taza de azúcar, 1 cucharadita de Royal.

Se bate la mantequilla y la manteca con el azúcar pero bastante rato para que forme crema, luego se le va mezclando poco a poco la leche y en seguida las harinas que se tendrán cernidas junto con el polvo Royal y por último los huevos batidos a la nieve. Se asa en 2 o 3 latas pequeñas y en horno más



OLOR
COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada con trigo nacional de exquisito sabor natural, sometida por procedimientos modernos a una rigurosa limpieza antes de molerla.

Fabricada en Medellín esta libre de la contaminación de malos olores en las bodegas de los barcos y ferrocarriles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace para su uso en la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en higiénicos bultos de una y seis libras, primorosamente editados y empaquetados a máquina.

HARINA
La Reina
LA HARINERA
ANTIOQUEÑA

Señora:

Modernice su cocina, surtiéndola con batería de Aluminio de la Fábrica Nacional

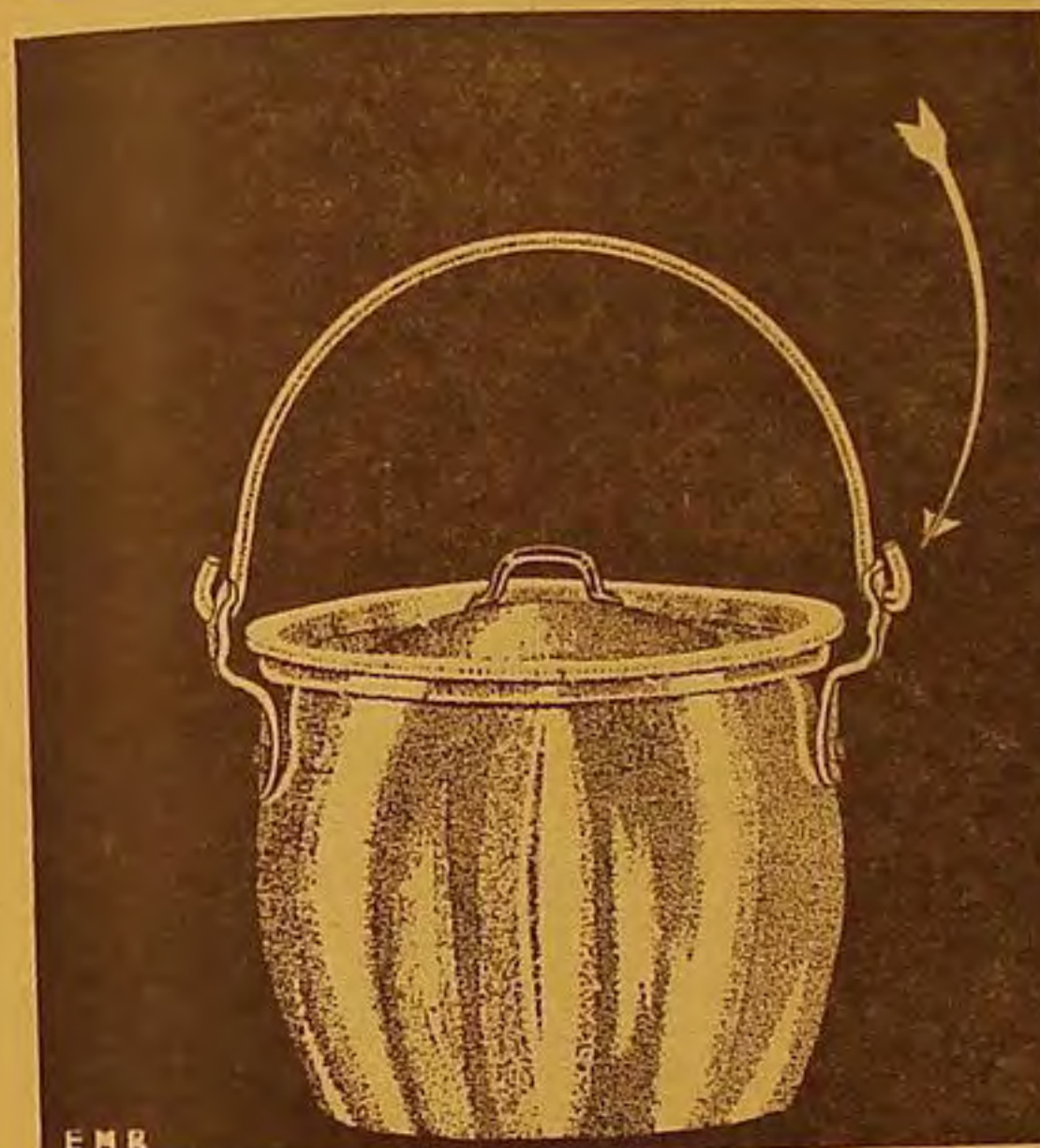
"IMUSA"

Sus productos se distinguen por su lujosa presentación y su calidad insuperable.

Exija Ud. siempre la marca

"IMUSA"

De venta en toda la República.



bien caliente; se dejan reposar un poco y luego se unen con jalea de moras y por encima se decora con azúcar blanca y rosada a rayas.

PANCITOS DE SAL para Té

Se cierne un pocillo y 2 cucharadas de harina de trigo con 2 cucharaditas de polvo Royal y media de sal; bátase con un pocillo de leche y agréguese luego una cucharada de azúcar y un huevo batido; mézclese bien todo y por último agréguesele 2 cucharadas de mantequilla derretida. Se asa en moldes pequeños, engrasados y a regular temperatura; si se desea se le puede poner un guisito de legumbres o carne en el centro antes de asarlos y si no, unas alcaparras clavadas.

Se sirven bien calientes.

NOQUES GALLETAS

6 onzas de maicena, 2 yemas de huevo, un cuarto de azúcar, un cuarto de mantequilla, un cuarto de almendras tostadas y molidas.

Se baten el azúcar y la mantequilla; las yemas ligeramente batidas, la maicena, una cucharada de harina de trigo, un cuarto de almendras tostadas y molidas; se mezcla todo esto hasta formar una pasta con la cual se puede hacer bolitas que no se peguen en la mano. Se adornan con una almendra en el centro y se ponen al horno caliente.

Cebijas blancas
sanLa fé.
Pura lana

Los incomprensidos

Casi siempre la incomprensión es generada por la poca voluntad que se pone en identificarse con el pensamiento ajeno o bien por el "snobismo".

Suele haber mujeres que se quejan de ser mal interpretadas por sus esposos, quienes lejos de mirarlas o de hacerlas felices parecería que se complaciesen en tornarles imposible la existencia. Error incommensurable. Esos maridos objeto de reproches y de censuras no entienden a sus compañeras porque éstas se colocan en un plan de prematuras aburridas, de personas a quienes la vida ya no las ilusiona, estando forzadas por las circunstancias a vegetar en una mediocridad cuando pudieron hipotéticamente tocar el cielo con las manos.

En ocasiones también los maridos se enfrascan en sus manías, en sus negocios o deportes, olvidándose hasta de que poseen un hogar y que dentro de esa casa alienta un espíritu deseoso de diversiones, de esparcimiento. Al obrar así incurrir en pecado de egoísmo, sólo disculpable a medias cuando las esposas gozan de idéntica libertad y han adoptado un sistema similar al de ellos, o sea el de vivir separados dentro del matrimonio.

El hombre, por razón de sus actividades, por gravitación del ambiente en que se desenvuelve, necesita de cierta autonomía y le son perdonables algunas omisiones cuando éstas no forman una invariable regla de conducta. La mujer, en cambio, al revelarse eternamente incomprensida cuando

desea presumir de liberal, de modernista, de profesar ideas esdrabólicas o de ser cultora de la última idea que la impresiona girando como la veleta según la dirección de los vientos, coloca sin sospecharlo la piedra angular de su intranquilidad y el disgusto aparente en que vive no tarda en ser efectivo, produciéndole entonces los desasosiegos que jamás cruzaran por su mente.

Pero también el hombre que se demuestra hastiado del matrimonio por el hecho de que su situación es distinta, pues debe atender obligaciones que voluntariamente se impuso y de que se encuentra con que la compañera que ha elegido piensa en oposición a sus ideas o que se funda en las divergencias familiares, en las inevitables desavenencias domésticas, tomando a pecho en demasía lo que carece de trascendencia, lo que no precisa ser magnificado ni adulterado, quiere sentar plaza de incomprensido, de víctima, cuando sólo está obrando bajo la influencia de su imaginación.

Por eso puse al comienzo de este comentario, que la poca voluntad que se pone en identificarse con el pensamiento ajeno es la que provoca las incomprensiones fáciles de abolir cuando ambas partes se esfuerzan por compenetrarse, por triunfar de sus propias dudas, prestas a reconocer la verdad y la justicia que concurren en cada acción, haciendo tabla rasa de los prejuicios y de amores propios exacerbados.

La felicidad no es una cosa imposible cuando prima el deseo de

marchar en armonía dos personas, ya se trata de novios, ya de matrimonios, donde la convivencia siempre plantea lógicamente sus problemas.

La felicidad está a nuestro alcance. Generalmente se cree que es cuestión de azar, de buena estrella, sin considerar que echando una mirada a nuestro alrededor veremos cómo existen múltiples medios, y todos ellos sencillísimos, de disfrutar de esa tranquilidad que se envidia y que se anhela fer-

vientemente.

El presumir de incomprensido, cuando no media más que la simple poca voluntad, tiene más fácil compostura que si se adopta la pose de revestirse de un continente enigmático, por fingir un hastío de la vida que no condice con la juventud ni con la posición social.

Para ser feliz, cuando no existen impedimentos de orden físico, es necesario muy poco: "quererlo".

B. Marcel Porto

Actualidad....

—VIENE DE LA PAG. 2426

del 13 de septiembre de 1936, no solamente por razón de reparación de los daños causados, sino porque el siniestro hizo aparecer la necesidad de reemplazar todas las partes de madera de la escena.

La seguridad del teatro, aumentada por los trabajos ejecutados anteriormente, permitieron que el siniestro del 13 no fuera un completo desastre, y ahora, con considerable aumento de gastos y trabajos, todas las maderas de la escena han sido suprimidas.

Las finanzas del trabajo fueron aseguradas con una ayuda de 14 millones, inscritos en el presupuesto de 1936, y una suma de 10 millones extraídos de los fondos de vacaciones, indemnizados por la ley del 18 de agosto de 1936.

Los trabajos de restauración propiamente dichos fueron aplicados a limpiar las pinturas de la gran escalera del gran Foyer y del Foyer de danzas. Las sillas de la sala fueron retapizadas y todas las partes doradas limpiadas y restauradas, lo mismo que los mármoles.


La parte más importante de la obra ha sido poner en complet-

buen estado la maquinaria de la escena y el aparato eléctrico. Siendo el Teatro de la Opera uno de los más importantes y probablemente el más completo de Francia, necesitó el concurso de 22 Empresas y permitió el empleo de 700 trabajadores durante 1.500.000 horas de trabajo.

Estas simples cifras muestran la parte considerable de esta operación en el plan general de los grandes trabajos contra las vacaciones emprendidas por el gobierno.

Los trabajadores de nuestro país comprendieron la grandeza de la obra y la importancia para los sucesos de la gran manifestación internacional de este año. Ellos trajeron a la Opera, una nueva prueba de su maestría y de su actitud a absorber los trabajos más difíciles en los plazos más rápidos cuando todos estos trabajos delicados fueron conducidos a compás de 4 millones de francos por mes.

Mande su aviso a esta
revista: le conviene....

 <p>LETRAS Y ENCAJES</p>	<p>Deseando hacer cada vez más interesante su contenido ha acordado dar remuneración por los artículos, cuentos y nuevas secciones que le sean enviadas y que a juicio de la Redacción merezcan ser publicadas. Por tanto las personas que deseen tomar parte y llenar nuevas secciones pueden tomar informes en la oficina de la Administración, Teléfono 10-79.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Para las Madres

Existe, el problema del hijo único, que por lo común es más difícil de educar que siendo varios hermanos. El hijo único recibe una suma de atenciones mayor, es objeto de cuidados que superan a los que es posible dispensar a muchos aunque no faltaren ganas para ello. Por eso crece mimado, crece habituándose a un género de comodidades y de enseñanzas particulares que en ocasiones les infiere un grave daño porque los convierte en criaturas inclinadas a la molicie, bajo influencia de lo que es más fácil y sencillo, desde que saben positivamente que todo les vendrá a pedir de boca y que cualquier travesura que cometan contará con la indulgencia de quienes no hacen otra cosa que verse retratados en sus pupilas: los padres.

Cuando son varios los hermanos, siempre se despiertan algunos celos intrascendentes, se va adelantando un deseo de emulación, de

superarse a fuerza de constancia.

Pero el inconveniente ofrecido por el hijo único se orilla con habilidad y tacto. Todo estriba en no rodearlo excesivamente de cuidados exagerados, porque así se convierte un sér útil en un sér pusilánime. Está vencido de antemano, ya que cuenta y especula sobre la acogida que sus padres darán a una solicitud cualquiera. Con tal de que no se enoje, de hacerle un gusto, se malogra su existencia, se la cambia profundamente, se hace que no experimente la necesidad de ganar un lugarcito de privilegio, porque sabe que todo el corazón por entero le pertenece, que es suyo, que es el señor y dueño. Hé ahí el error de muchos padres y ¿por qué no decirlo? en particular de buen número de madres.

Por eso evitad siempre que el hijo único se convierta en el amo.

Educarlo es hacerle un bien; mirarlo equivale a perderlo.

EL TESORO DE LA JUVENTUD

ES UNA ENCICLOPEDIA SENCILLA Y AMENA.—Tan amena, es la exposición y desarrollo de los asuntos, que el profundo principio básico en que esta obra descansa, no se advierte al principio más que en los resultados, los niños se afanan tanto en su trabajo que parecen magnetizados, se les olvida hasta la hora de comer o de dormir por continuar la lectura de estas encantadoras historias de hechos verdaderos, más interesantes aún que las de ficción.

SATISFACE VENTAJOSAMENTE LA CURIOSIDAD DEL NIÑO.—Ese poderoso motivo de instrucción y educación que el niño da de sí mismo con su tendencia a "preguntar", requiere ser debidamente utilizado. No siempre la preparación de los padres es suficiente para aprovechar todas las ocasiones de enseñanza que proporciona la curiosidad infantil. Si el padre contara sólo con su personal sabiduría para desvanecer las dudas y resolver el cuestionario siempre renovado del niño, muchas, muchísimas serían las veces en que tendría que eludir la pregunta, "haciendo como el que no la había oído" o limitarse a decir al preguntón que esperase a estudiar para aprender lo que desea.

COMPLEMENTA LA ENSEÑANZA DEL COLEGIO.—El niño asiste, o asistirá, al colegio. La enseñanza del colegio es fundamental, es indispensable, pero no basta por sí sola para el objeto a que nos referimos. La uniformidad y disciplina de la escuela excluyen la posibilidad de que las manifestaciones espontáneas de la curiosidad e interés de cada niño puedan manifestarse ampliamente, como en las conversaciones del hogar doméstico. El maestro no puede ser preguntado por cada discípulo en cualquier momento y a propósito de todas las cosas, como sucede con los padres. La escuela no puede individualizar la enseñanza en cada alumno según sus particulares necesidades y aficiones. Es y tiene que ser eminentemente colectiva. De aquí que la enseñanza de la escuela resultará siempre insuficiente sin el necesario complemento de la enseñanza que se recibe en el hogar.

Pida informes a la **LIBRERIA NUEVA**

LUIS EDUARDO MARIN

Calle 51. N° 51-37. Teléfono 3-5-6.



SALON
ELOSPINA

El modelo de cama Elospina para enfermo es de uso indispensable en todos los hogares. Por lo muelle del bastidor y por las diversas posiciones que se le pueden dar, facilita el cuidado del paciente y le proporciona descanso. Gustosos le haremos una demostración.

Calle N° 50, frente al Banco Alemán Antioqueño.

El Reino de los Cielos

Como los discípulos comentaran la diferente actitud de Marta y de María, las hermanas de Lázaro, cuando Jesús paró en la choza fraternal, en Betania, y la primera se fue a prepararle la comida con grande afán, mientras la segunda se quedó adentro contemplándolo, el Maestro les dijo:

—A ninguna prefiero, según creéis. Pues en cada una está el reino de los cielos. Y es que cada una se muestra conmigo infinitamente generosa de lo suyo. María me da su alma, que es todo lo que tiene, en la mirada de sus ojos. Marta me da su trabajo, que es también todo cuanto posee, en el aderezo de su cocina. Veo lo mismo el reino de los cielos en los limpios ojos de María que en el fre-

gado cuenco de la escudilla de Marta. Y ellas lo encuentran, a su vez, en el único que posee el Hijo del Hombre, que es la bondad total para con ellas. Así no hay entre nosotros ni mío ni tuyo. Y dándolo todo, lo poseemos todo. Quien se da sin tasa, es el único que posee absolutamente.

—¿Qué es, entonces, Maestro, el Reino de los Cielos?—preguntó Juan.

—El infinito amor, sin deseo ni recompensa.

Pañolones
·santa fé·
Pura lana

Señora:

ASEGURE UD. SUS JO-
YAS Y LOS MUEBLES
DE SU CASA, PARA
QUE PUEDA DORMIR
TRANQUILA.

Luis Echavarría P.

Música amarga

Si entendiésemos lo que dicen los pájaros al cantar cánticos en la jaula escucharíamos de seguro palabras de una tristeza infinita. Creemos que porque cantan están alegres; creemos que son estrofas de amor los versos que entonan porque los cantan a gritos; creemos que es alegría lo que quizá sea el impulso más tierno y la queja más sutil de las fibras del dolor. Mirad al hombre: cuando el hombre, bajo el peso de una gran tristeza rompería en palabras ininteligibles para los otros, cuando sufre una nostalgia, cuando siente que por sus nervios suben las lágrimas a sus ojos sin poderlas contener; cuando necesita echar de sí la tristeza, tormento de su alma y teme que esa tristeza choque con la alegría de los demás; cuando se ve solo y ha de hablar consigo mismo, entonces, a media voz dice cantando lo que no podría decir; deja que asome a sus labios la niebla que le oprime y confía a la música la expresión de sus pesares.

Talvez los pájaros dicen tam-

bién eso mismo dentro de la jaula; talvez cantando desahogan su tristeza; talvez por eso, cuando algún malvado les arranca los ojos y los deja ciegos, como tienen más tristeza para cantar, cantan mejor que nunca.

Santiago Rusiñol

La niña de cabellos rubios

Bordada de aurora y de recreos, ¡qué linda reverdecía la niña de cabellos rubios!

La vida en torno suyo era alegre y refrigerante para ella, como las horas matinales de mayo.

Ni pupas, ni penas, ni cocos feos, sino al contrario, ángeles, hadas, alegrías, bombones.

—¡Mamá! ¡Mamá! ¡Me han roto mi muñeca!... ¡Su cabeza! ¡Su bonita cabeza!...

Las horas matinales lloraban todas las lágrimas de sus ojos.

—¡Mamá! ¡Qué desgraciada soy!

— VA A LA PAG. 2441

LAVANDERIA "ROLDAN"

Ofrece a Ud. un magnífico y moderno Departamento de Lavado y Planchado a vapor.

También podemos garantizarle el teñido perfecto de toda clase de telas y sombreros.

Todo a precios módicos y con absolutas garantías.

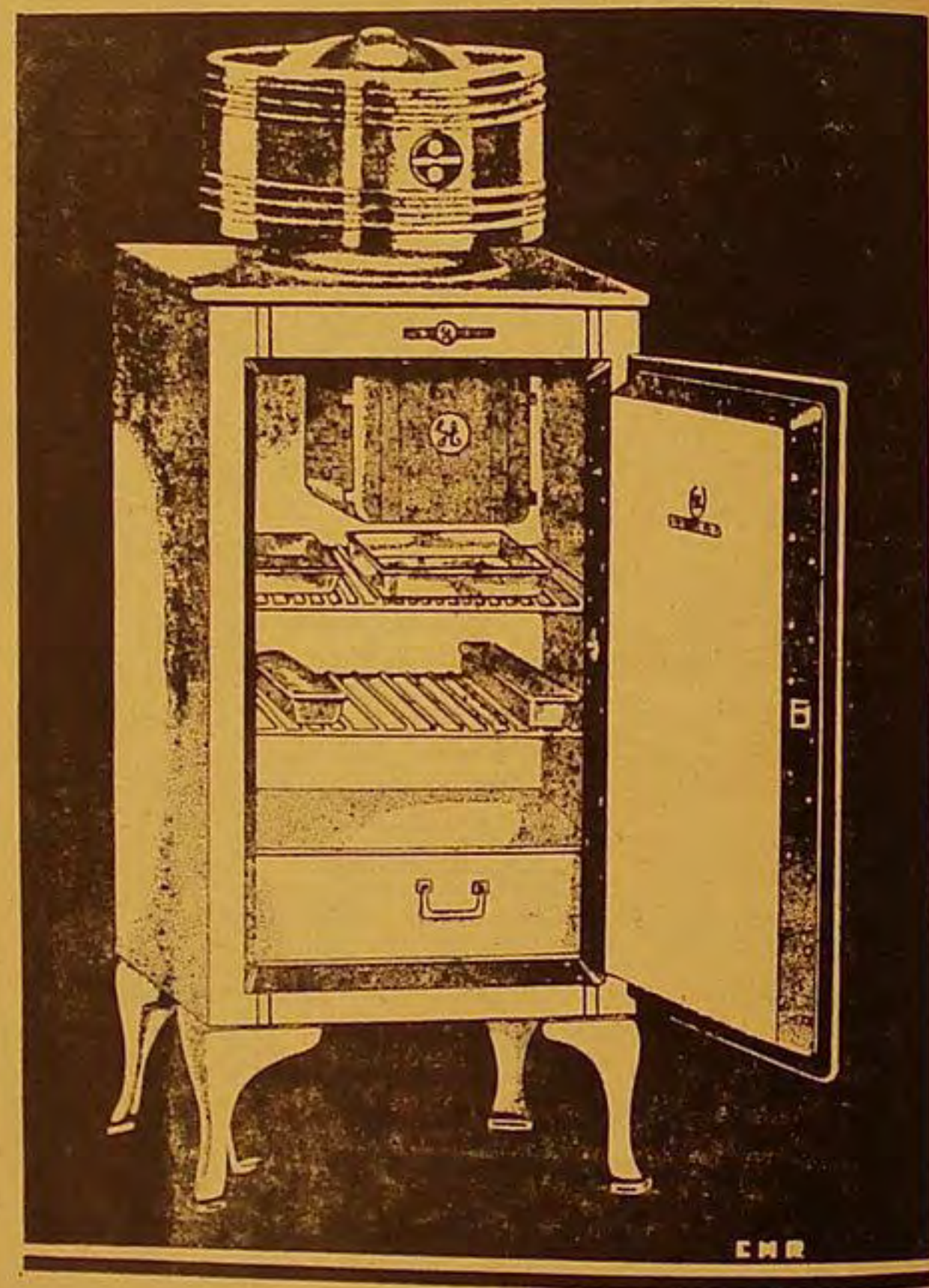
Teléfono 37-34

GENERAL ELECTRIC

HA VENDIDO
MAS REFRIGE-
RADORAS DEL
TIPO
HERMETICO
QUE TODOS
LOS OTROS
MANUFACTU-
REROS
JUNTOS.

COCINAS,
TINAS,
Lavadoras
de Ropa,
RADIOS
y en general
todo lo que
Ud. necesite
en artículos
eléctricos

para el
hogar.



La Refrigeradora que desafía el tiempo.

J. Finnin & Cía.

AVE. 1o. DE MAYO

TEL. No. 36

VIENE DE LA PAG. 2439 —

—¡No llores, encanto! ¡Oh, co-
razoncito, cálmate! Vamos, eso no
es nada. ¿Desgraciada? ¡Ah, si tú
supieras! No llores, ¡ya serás feliz
mañana!

Bordada de sol pálido, ¡cómo
brillaba, adornada de gemas, flores
futuras, la niña de cabellos ru-
bios!

La vida, en torno suyo, era dul-
ce y tibia para ella, como las tar-
des de los días de mayo.

Ni fiebreillas, ni languideces,
ni feas envidias, sino al contrario,
juegos, risas, gritos y mimos.

—¡Mamá, mamá! ¡Me han ro-
to mi sombrilla!... ¡Su paño! ¡Su
bonito paño!..

Los atardeceres lloraban toda la
lluvia de sus nubes.

—¡Mamá! ¡Qué desgraciada
soy!

—¡No llores, encanto! ¡Oh, co-
razoncito, cálmate! Vamos, eso no
es nada. ¿Desgraciada? ¡Ah, si tú
supieras! No llores, ¡ya serás fe-
liz mañana!

Bordada de oro y de luz, ¡cómo
se abría, esparciéndose en aromas
de delectación, la linda muchacha
de cabellos rubios!

La vida, en torno suyo, era loca
y violenta para ella, como las tor-
mentas adorables y regias de las
noches de mayo.

Ni jaquecas, ni aburrimientos,
ni feos caprichos, sino al contra-
rio, rosas, perlas, jacintos y per-
fumes.

VA A LA ULTIMA PAG. —

Calzado La Corona

De insuperables
calidad y hormas.

Hay más caros
— mejores, no.

—
Agentes:

Jaramillo Villa y Cía.

—
Calle Boyacá, en el
flanco de la Iglesia
de la Candelaria.

Teléfono: 2441

Cobijas de color
sanLafé.
Pura lana

Universidad de Antioquia



6-441399

523223



FERROL
(Simple y Accesible)

Todo agotamiento sanguíneo requiere el uso inmediato de un reconstituyente antianémico energético, que devuelva la salud y rehabilite físicamente a la persona agotada.

FERROL
URIBE ANGEL

Suministra los elementos necesarios para una rápida y permanente regeneración sanguínea.

*En productos farmacéuticos
exija siempre la contramarca LUA*

FERROL URIBE ANGEL permite establecer el método de las grandes dosis de hierro sin riesgo de intolerancia.

